

APRIL 2013

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Sawma pakhat leh mahni intodelh

- Kraws ka thu
- Kum 1910-192
- PCI Assembly Gos

Editorial • Mizoram Synod • Lawrkhawm • Zawhna leh Chhanna

Kum 102-na

April 2013

Bu 1,207-na

Editor : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411 (R)
Joint Editors : Rev. Lalzuihanga
Upa H. Ronghaka
Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte
Upa Sanghlira
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office, First Floor
Mission Veng, Aizawl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lak man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Veng, Aizawl hriattir tur.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Chhiartute Huang	2
3. Mizoram Synod	3
4. Lawrkhawm	12
5. Zawnha leh Chhâna	16
6. Sermon : 1) Sawma pakhat leh mahni intodelh	21
2) Vawiin	25
7. Kan thu sawi dan hi	30
8. Inthlanna thianghlim leh felfai... ringtu mawhphurhna	35
9. Isua tlawmzia chiang lehzualin - Chandigarh-ah	39
10. Sûnna	42

Synod Puipate

Moderator : Rev. Lalramliana Pachuau
Secretaries : Rev. H. Lalrinmawia (Sr.)
 Upa H. Zoliana (Jr.)
Finance Officers : Rev. Lalzuihanga
 Rev. Dr. R. Lalbiakmawia
Statistician : Rev. K. Lalthangmawia

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

HUAPZO RILRU

‘Huapzo’ tih ṭawngkam hi kohhran nihna sawifiah nana kohhran hruaitu hmasaten an lo hman zinga pakhat a ni a. Wawiina kohhran pawl hrang hrangte pawh hian mi dang thawhpui theihna, ‘huapzo rilru’ kan put a pawimawh hle. Pathianin Juda-ho a dem em em ṭhinna pawh an hnam bil tana engkim an khurkhung tlat ṭhin vang kha a ni a. Theologian ṭhenkhat chuan Jona chanchin hi Juda rilru dik tak pho lanna niin an ngai nghe nghe.

Politician-ho ṭawngkam lar tak chu ‘Huapzo sawrkar’ tih a ni a. Kan sawi tam ang huin a taka hman harsa chu kan ti tlang viau niin a lang. Inthlan dawna rilru zau tak pu thei tura ngaihte pawh hi sawrkar-na an han chelh meuh chuan ‘party sawrkar’ emaw tih mai tur hian ‘kahlhen kût an siam leh mai thin a! Huapzo rilru pu tak tak sawrkar hi nei thei ilang chuan ram hruaitute pawh hi an inthlak zut lo mai thei a ni. Huapzo rilru hi sawrkarna chelhtute mai bakah sawrkar department hrang hranga hotu chan changte pawh hian an put a pawimawh hlein a lang. Mipuite hlei hlei hian huapzo rilru kan put a pawimawh em aw? Mahni veng leh khaw lama rilru zîm tê puho hi hotute tihmingchhetu an ni duh khawp nia! Hawh u, huapzo rilru pu turin kan puanven i sawi chhing ṭheuh ang u.

Kristian Tlangau, February, 2013 chhuak chu a chhutna Synod Press khâwl a chhiat avangin a chhuak tlai a. February thlaah thawn chhuah hman a ni lo va. March thla chhuak pawh a la nghawng ta zel a, thla chanve hnu lamah a chhuak thei chauh mai! A latu leh chhiartuten min lo hrethiam hram turin kan ngen a che u – Editorial Board, Kristian Tlangau

CHHIARTUTE HUANG

Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.

✎ “Ramhnuaia Bial fan leh Kohhran Upa thlan, KT Feb. issue-a Rev. Lalhluma Sailo ziak kha a bengvarthlakin a va ngaihnaawm tehreng em! Sialsir khua sipai hlauva Vaiphei lui kama tlanhchiate Upa leh Tual Upa an thlanpui dan khan Kohhran ropuizia a tilang thlawtin ka hria.

– *Dr. Lalzuiliana, Tuikhuahtlang*

✎ KT Feb.-a “Ramhnuaia Bial fan leh Kohhran Upa thlan, Rev. Lalhluma Sailo ziak kha a va’n ngaihnaawmin rilru a va’n khawih em! Hun harsaa Pathian rawng an bawl dante hi kan senior-te hian han ziak zel thei se

– 917308038542

✎ KT February chhuaka “Tin chung lai chuan heti hi a ni a...” tih Upa C. Sangzuala ziak

kha tha ka ti hle mai. Kohhran hma lo lakna te, hruaitu hmasate lo thawhrimziate a langin ka hria. Ani hi KT Editor-te zingah a thawh hlawk berte zinga mi niin ka hria. Editorial a ziahte kha a ngaihnaawm a, ka la hriat reng chu 1988 November thla Kristian Tlangau Editorial-a Pastor-te leh Upate tih a ziahte kha a va tha tak em!

– *Francis Lalliana, Mission Vengthlang*

✎ KT February-a Upa 8 sunte zinga 4 kha ‘kara piang’ tih an la ni. Kaihhruaina in siam a ni lawm ni? Synod office hawng mai ula; ‘hawwna’ te chu chabi lam lam a kawkwaw lo maw? Chawlhni tih hi phuah tan dan a ni tih LM Chhingan hmanlai KT/Mizo & Vai chanchinbuah a ziak!

– *Chhuanliana, BVT*

Mahni vei zâwng ai mahin thu chhuah aṅanga ngaihtuahna hman zuina lam leh thlir dan dang tam tial tial se hemi huangin a tum a phawk chhuak lehzuang. Mi pakhatin sei lutuk lo deuhva tih tum bawkw ila a tha awm e ...Rawn thawh zel teh u – *Editorial Board*



MIZORAM SYNOD

– *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Mizoram Nepali Christian Sammelan Vawi 7-na

Feb. 15–17 chung khan Mizoram Nepali Christian Sammelan vawi 7-na, Tanhril Vengthar Presbyterian Kohhran Biak Inah neih a ni a, thupuih *‘Hajur, Hami Prabhu Isu lai Bhetna Chachanchhau - Kapu, Isua hmuh kan duh e’* (Joh. 12:21) tih a ni a, Speaker atan Rev. Subash Upadhya leh Rev. C.P. Sharma (Nagaland) te an hmang a, T. Upa Mark Chhetri-in tawng a let thung. Rev. Surendra Bahadur Gurung i/c Aizawl South Masihi Sangati Area hovin Bible Study an nei thin bawk.

2. Synod Mission Board

◆ February 6 & 7 khan Delhi Mission Field-a thawktute Retreat, Ashish Bhawan

Dayalbagh-ah neih a ni a. Feb. 6-ah Mizo Missionary-te tan programme buatsaih a ni a, Feb. 7-ah Field Worker-te nen neih leh a ni.

◆ Chandigarh Fellowship, Punjab, Delhi Mission Field-ah Feb. 17 khan mi 30 lai Bialtu Pastor F. Pachhungan baptisma a chantir.

◆ Feb. 16–23 khan Tripura & Karbi Anglong Mission Field Committee neih a ni a, Upa Lalrinmuana (SMB Coordinator), Rev. R. Vanlalngbaka, Rev. C. Chawngliana leh Upa J. Zoliana (BEC members)-te an kal.

◆ Feb. 25–March 2 khan Barak Area School Inspection neih a ni a, Pu H. Vanlalchhuanga, Supervisor of Schools, SMB leh Pu Lalzawngliana, Duftry-ten an neihpui a ni.

◆ Tripura Mission Field chuan kumin 2013 chung hian Ringthar 1500 nei turin target an siam a, January 2013 thlang khan ringthar 403 an nei tawh a, target an phâk ngei theih nan Kohhranhote tawngtaipuina an

ngen a ni.

- ◆ Jharkhand Mission Field chuan Feb. 20 khan missionary leh an chhungte tan retreat an buatsaih a, February 21–23 khan a ram mi thawktu mi 70 zet tan riak lûtin retreat neih a ni leh baw. Speaker-ah Pu R. Lalbiaksanga an hmang.
- ◆ March 4–14 khan Arunachal leh Assam Mission Field Committee neih a ni a, Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secy; Rev. C. Lalsangliana leh Upa H. Doremthanga, BEC Member-te an kal.
- ◆ Feb. 18–March 1 khan Mizoram Synod hmalaknain Odhisa State chhung District pathum – Kandhamal, Sambalpur leh Kalahandi District-ah Gospel Crusade neih a ni a, crusade hi mi 6000 bawr velin an chhim a, Hindu eng emaw zat an tel thin baw. Speaker kal tlanga Pathianin a tihdam hi mi 300 bawr vel an ni a, Hindu atangin mi 4-in bapisma an chang a ni.

3. SEC vawi 244-na

February 26–28 chhung khan Synod Executive Commit-

tee vawi 244-na chu Synod Office-a JM Lloyd Hall-ah an thu a, member 133 an kal. Meeting hi Rev. Lalramliana Pachuau, Synod Moderator-in a kaihruai a ni.

Tun tum SEC meeting thu ngaihtuah 62 zinga langsar zualte chu – Ram leilung humhalh leh enkawl chungchang, Mizorama sakhaw dang hmalakna zir chian, MLA inthlan lo awm tur chungchang, Chanchin Tha thlen Ni atan March 15, 1891 hman chungchang, Hlamzuih chin bithliah titem zawnga hma lakna, Rinawmna inzirtir kawnga hma lak, Pro. Pastor lak dan en that, Hospital dinhmun en that, Pay Commission din, Hmeichhe Inkhawmpui Lian Chairman leh General Secretary ruat leh Board hrang hrang atanga thu lut te a ni.

Finance Report-a tar lan angin Synod Budget pum pui atangin Pastoral-ah za zela 82 hmuh tawh a ni a, Mission-ah za zela 94 hmuh tawh a ni a, a pahniha lak kawpin za zela 86 hmuh tawh a ni. Finance statement hi Jan. 2013 thleng a ni.

4. **Zin**

◆ February 20–23 khan Manipur Area Committee, Churachandpur-ah neih a ni a, Mizoram Synod aiawhin Rev. Lalramliana Pachuau, Synod Moderator; Rev. H. Lalrinmawia, Synod Secretary; Rev. K. Lalthangmawia, Statistician; Rev. Vanlalzuata, Senior Executive Secretary; Rev. Lianhmingthanga Sailo; Rev. Dr. Lalchhuanliana; Rev. R. Lalnunluanga leh Upa Lalramthanga te an kal.

◆ Feb. 22–24 khan Zou Synod Inkhawmpui, Churachandpur-ah neih a ni a, Rev. P.C. Pachhunga, E/S leh Upa V. Lalparliana, Khawzawl Chhim Veng te an kal.

◆ March 1–3 khan 2013 KTP Rorel Inkhawm, Chanmari Kohhran Biak In, Lungleiah neih a ni a, hemi hmanpui hian Rev. H. Lalrinmawia, Synod Secretary leh Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary te an kal.

◆ March 6–11 khan Cachar Hill Tribe Synod Inkhawmpui, Haflong-a neihah Rev. H. Lalrinmawia, Synod Secretary

leh Upa Lalfakawma, Ngopa Chhim Veng te an kal.

◆ March 6–11 khan Biateram Synod Inkhawmpui, New Sangbar-a neihah Rev. Dr. R. Lalbiakmawia, Finance Officer leh Upa R. Hmangaihzuala, Thenzawl Dinthar te an kal.

◆ Rev. Zosangliana Colney, Synod Multipurpose Training Centre Director chu March 9 khan Tahan Theological College 29th Convocation-ah Speaker a ni a, March 11 & 12 khan Phai Synod huap Upa Training a neihpui bawk.

◆ March 11–22 khan Chhim Bial Working Committee member-ten Rev. F. Lalrinnunga, Administrative Secretary hovin Chhim Area chhunga Bial hrang hrangte tlawhin hun an hman.

◆ March 15–17 khan KJP Synod Mihngi Synod Inkhawmpui, Shadew, Meghalaya-ah neih a ni a, Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary leh Upa Darkunga, Suangpuilawn te an kal.

◆ March 14–17 khan LIKKB Inkhawmpui, Lawngtlaiah neih a ni a, Rev. C.

Chawngliana leh Upa D.P. Biakkhuma te an kal.

5. **Campus Ministry**

Rev. Krawschhuanmawia chuan February 22 chawnhnu khan Health Worker School-ah Bible Study a neihpui a, Feb. 24 chawnhnu khan Tleirawl Inkhawm, Tuikual South-ah hun a hmang leh a, zanah Tuikual South Kohhranah hun a hmang bawk. February 25 chawnhnuah Apollo School of Nursing Lamp Lighting Ceremony, Tourist Lodge, Chaltlangah Hunserh a hmang bawk.

6. **MSSU**

Heng hmunah te hian Sunday School Zirtirtu Training neih a ni—

- ◆ February 20 (Nilaini) Lungdai Kohhran
- ◆ February 23 (Inrinni) Leitan South Kohhran
- ◆ March 16 (Inrinni) Kolasib Hmar Veng leh Kolasib Tumpui Kohhran
- ◆ March 16 (Inrinni) Hlimen Damveng Kohhran

7. **CKTP Film Tlangzarh**

Feb. 26 zan khan kum 2012 KTP General Conference

thurel - ram pum huapin thalaite zingah hnathawh chungchang (work ethics), ngaihhlut tur dik (value system) leh rilru lam hriselna (mental health) inzirtirma neih ni rawh se, tih bawhzui nana inzirtirma film '*Chiahpuam Pari*' tih chu Feb. 26 zan khan CKTP Leader Rev. Lalrinmawian Chanmari Kohhran Hall-ah a tlangzarh.

Work Ethics, Value System leh Mental Health chungchang hi booklet siamin ram pumah KTP Branch-ten inzirtirma an kalpui a, Radio leh DDK Aizawl lamah te pawh sawihona Talk Show buatsaih a ni tawh.

Central KTP chuan he inzirtirma lam hawi film buatsaih tur hian kum 2010 CKTP Film Intihiaki lawmman pakhatna dawngtu Chanmari Branch, Aizawl a ngen a, anni hian an lo tihlawhtling ta a ni. Tunah hian heng thupui pathum chungchanga mi hrang hrangte kawmna video chu buatsaih mek a ni bawk.

8. **Partnership Committee hmalakna**

Interserve India, Synod Mission Board, NCCI leh World

Vision India tangkawpin Interserve India bultumin Feb. 25–27 khan Chennai-ah *National Consultation on Global Missions 2013* a buatsaih a, Mizoram Synod aiawhin Dr. Robert S. Halliday, Synfo Coordinator & Secy, Partnership Committee; Rev. C. Chawngliana, Dawrpui Vengthar leh Rev. Vanlalmuanpuia Khiangte, Delhi Mission Field Secy-te an kal a, Dr. Robert S. Halliday hi March 1–3 chhunga neih Kui Tribal Evangelical Church, Odhisa Inkhawmpuiah Speaker a ni zui nghal a ni.

9. Family Guidance & Counselling Centre

March 1–3 khan Rengdil leh Sihthiang Kohhranah Kristian Chhungkaw Seminar & Campaign neih a ni a, Rev. R. Lalhmingthanga, FG&CC Director, Rev. R. Lalengzauva, Upa Lalramhluna leh Upa Lalthanzama (FG&CC Committee members)-ten seminar hi an neihpui.

10. Synod Hospital

Feb. 28 khan Synod Hospital, Durtlang chuan Nursing

School Auditorium-ah Hospital Day an hmanga, Pu Lalthanzara, Parliamentary Secretary chu Khuallian a ni. Hospital Day hman vang hian Emergency case lo chu OPD inentirna khar a ni a, Fraser's Clinic leh Millennium Centre Clinic pawh khar a ni.

11. Rev. H. Sangkhuma leh Rev. Z. John Malsawma Colney te thawh hun pawh sei

Merion Morris, General Secretary, Presbyterian Church of Wales chuan Wales rama Mizoram Synod Pastor pahnih – Rev. H. Sangkhuma leh Rev. Z. John Malsawma Colney-te term pawh sei a rawn dil a, January, 2013 atangin term khat chhung atan pawh sei a ni.

12. KṚP Rorel Inkhawm 2013 tuang taka zawh a ni

March 1–3 khan 2013 KṚP Rorel Inkhawm, Chanmari Kohhran Biak In, Lungleia neih chu tuang taka zawh a ni. Tun tum hi KṚP Rorel Inkhawm wawi 5-na a ni a, Lunglei Chanmari Bial leh Venglai Bialten an inthlen tamw a ni.

Thurel tlangpuite–

1. Kum 2013 chhungin

CKTP-in ram pum huapin Counselling Training buatsaih rawh se, tih chu pawm a ni.

2. Kan Kohhran Thurin Hrilhfhahna hi Branch tinin uar zawka kan zir theih nan CKTP-in hma la rawh se, tih chu pawm a ni bawk.

3. 2014–2015 kum puan thupui atan '*I Pathian tawkturin inpeih rawh*' tih chu pawm a ni.

4. Kum 2013–2014 KTP Budget–

(a) KTP Synod Budget

₹ 12,93,000/-

(b) Fellowship Budget

₹ 13,00,000/-

(c) Youth Recreation Centre Budget – ₹ 7,00,000/-

Total : ₹ 32,93,000/-

5. Kum 2015 KTP Rorel Inkhawm chu Mission Veng Kohhranah ngah a ni ang.

6. Kum 2016 KTP General Conference chu Champhaiah ngah a ni ang (kum 2014 KTP General Conference chu Khawzawlah neih tur a ni a, hei hi kum 2012 KTP General Conference, Thenzawlah khan pawm a lo ni tawh a ni).

13. Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian 2013

March 8–10 khan Presbyterian Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian vawi 45-na, Republic Veng Field-ah neih a ni a, thupui ah '*Tho la, I Pathian ko rawh (Jona 1:6)*' tih an hmang. Inkhawmpui ah hian Rev. P.C. Pachhunga, E/S i/c Women; Rev. Lalzuithanga, E/S leh Central Kohhran Hmeichhe hruaituten Pathian thuchah an sawi a, Nl. Rosy Zoramthangi, Lecturer, ATC hovin Habakuka tih thupui zir ho a ni bawk.

March 8 (Zirtawpni) zana h Palai lawmna & Reports ngaihtlak a ni a, March 9-ah Republic Veng Kohhran Biak Inah Rorel leh kum 2013–2015 Hruaitu thar thlan a ni a, tun tumah hian Central Committee atanga thu lut pali leh Bial atanga thu lut 15 ngaihtuah ho a ni a, kum 2013–2014 Budget atan ₹ 64,00,000/- (Women Centre - ₹ 50,00,000/- & Central Budget - ₹ 14,00,000/-) pawm a ni.

Kum 2013–2015 chhunga Central Kohhran Hmeichhe hruaitu, Office Bearer-te chu heng mite hi an ni:-

Chairman:

Pi C. Lalmangaihi, Venghlui
(Synod Ruat)

Vice Chairman:

Pi Rochuangkimi, Chaltlang

General Secretary.:

Pi H. Lalpianthangi, Asst. Co-
ordinator (Synod Ruat)

Assistant Secretary:

Dr. Vanlalhruaii, Mission
Vengthlang

Treasurer: Pi C. Lalneihthangi,
Dawrpui Bial

Finance Secy.: Pi Vanlalthuangi,
Republic Veng Bial

**Inkhawmpui Lian thu pass-te
Central Committee atanga**

lût: Rorel Inkhawm hun chung
chungchang (Ref. CC438 : 9 (1)
of 22.5.2012) chu hetiang hian
an pawm. Zirtawp zan – Re-
ports, Inrinni – Rorel Inkhawm,
Pathianni – Thlarau lam thupui
ngaihthlak. Thla thar
ṭawngṭairual thupui an hman
mek chu hman chhunzawm ni se,
tih chu pawm a ni. Inkhawmpui
Liana thu rel thlûk tawhte leh
hrilhfiah tawhte hi kum thum a ral
hma chuan Agenda-ah theh luh
tawh loh ni se, tih chu pawm a
ni. Inkhawmpui Lian dawngtu leh
Rorel Inkhawm dawngtu

ṭanpuina tihpun ni se, tih chu
pawm a ni a, Inkhawmpui Lian
tan hian ₹ 700,000/- leh Rorel
Inkhawm atan ₹ 100,000/- dah
ni se, tih a ni.

Bial atanga thu lût pass-te:

Fa nei tam tura inzirtir uar ni rawh
se tih te, Mizo nupate fa nei tam
tura kan tih hi uar zawka inzirtir
ni se, fa nei tam te chu
chhawmdawl dan ngaihtuah ni
rawh se tih te, Biak In hawnga
inneite mo incheina chungchang
te, Inneih ni-a mo leh a innei
hriatpuitute inchei danah Biak In
chhunga inchei dan âwm tawka
inchei turin ram pum huapin
inzirtirna neih ni rawh se, tih te
chu Central Committee lo
bawhzui tura tih a ni a.

Kohhran dana Inneite
incheina, a bikin mo te zahawm
zawka inthuum tura zirtirna Cen-
tral Committee-in ngaihtuah
rawh se, tih leh Central
Hmeichhe Rorel Inkhawmpui
thlen hi pakhat aia tam dil an awm
chuan a indawta thlentir ṭhin ni
thei se, tih te pawm a ni a.

Kum 2013 MLA inthlan lo
awm tur atan hian chawngheia
ṭawngṭai rualna Kohhran

Hmeichhiaten ram pum huapin neih ni rawh se tih te, Ram pum huapin kum tin tum khat tal chawngheia tawngtai ni rawh se tih te, Ram pum huapin zuk leh hmuam leh ruih theih thil that lohzia inzirtirna neih chhunzawm zel ni rawh se tih te, Ram pum huapin aia upa zah chungchang hi inzirtir ni rawh se tih te, Fanaute Pathian thua kaihhruaina leh hmeichhiate venhimna chungchangah ram pum huapa hmalakna neih ni rawh se tih te chu pawm a ni a, Central Committee-in hma a lo la zui ang.

Synod Hospital Charity Fund atana Mizoram puma Kohhran Hmeichhiaten thawhlehan zan wawi khat inkhawm thawhlawm an pek hi chhunzawm zel ni rawh se tih chu a hun tur Central Committee-in lo ruahman se tiin rel a ni a.

Women Centre sak mekin hma a sawn zawk theih nan Central Committee-in ram pum huapin Awareness Campaign nei rawh se, tih chu pawm a ni bawk.

14. Pro. Pastor Orientation

March 11–15 chhungkhan Mizoram Synod hnuai Pro. Pas-

tor te puala Orientation Training, Synod Conference Centre, Mission Vengah neih a ni a, Pro. Pastor 18 an tel a, an rawngbawlna kawnga tangkai tur thil chi hrang hrang zirtir an ni.

15. Moderator-in zanriah buatsaih

March 11 (Thawhlehn) khan Synod Conference Centre ah Synod Moderator dinner buatsaih a ni. He dinner hi Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui hmanga lo kal ram dang mite puala buatsaih a ni. Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian Wales atangin mi 2 leh Taiwan atangin mi 7 an lo kal a, chungte chu Wales atangin - Rev. John Robert Bebb, Moderator, South East Wales Presbytery & Presbyterian Church of Wales General Assembly Moderator kal chhuak ni bawk leh Mrs. Jacqueline Bebb, Coordinator Messy Church @ Park End Presbyterian Church, Cardiff.

Taiwan atangin - Mrs. Tzu-min Chung (PC Taiwan Women), Mrs. Li-ju pan (PC Taiwan Women), Mrs. Hsiu-yingm Ho (Paiwan Women)

Mrs. Yu-lanmr Wenhsu (Paiwan Women), Mrs. Mei-hua wu (Paiwan Women), Mrs. Changmei li (Paiwan Women) leh Rev. Tudalimau legean (Paiwan Women)-te an ni.

16. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. Lalramliana Pachuau chuan hetiang hian hun a hmang—

- ▶ March 1–4 – Central KTP Rorel Inkhawm, Lunglei Chanmari
- ▶ March 6 (Nilaini) – Barak Area Committee, Silchar
- ▶ March 7 - 9 – KJP Synod

Sepngi Inkhawmpui, Jaiaw, Shillong

- ▶ March 10 – Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian, Republic Veng Field
- ▶ March 15, 2013 (Zirtawp) Pro. Pastor Orientation
- ▶ March 16, 2013 (Inrinni) Phulpui Kohhran Biak In thar hawn, Phulpui, Sateek Bial
- ▶ March 17, 2013 Chawhma - North Lungleng Kohhran tlawh
- ▶ Chawhnu - Lungleng I Kohhran tlawh
- ▶ Zan - Samtlang Kohhran tlawh

SYNOD INFORMATION AND PUBLICITY NGENNA

Mizoram Presbyterian Church Synod chuan media Ministry tihchangtlunna lamah hma a la mek a, hemi tihpuitlinna atan hian heng a hnuai item tar lante hi buatsaih a, Synod Hruina Êng TV leh Radio Programme-a tihchhuah atana rawn thawh turin Synod chuan Kohhran tin a ngen a ni. Tihlawhtling thei tur chuan Co-ordinator, SYNFO Department-ah pek tur a ni e.

1. Zaipawl music video (mpeg2 or avi) emaw, audio emaw;
2. Short play leh drama, zirtir nei tha leh en tlak;
3. Mal zai (Solo) video emaw audio emaw;
4. Kohhran rawngbawlna danglam bik, theh darh atana tha apiang video.


 (REV. LALZUITHANGA)
 Executive Secretary



Roman Catholic Kohhran Pope thar - Pope Francis

Roman Catholic Kohhran hotu lu ber Pope Benedict XVI a ban hnuah Pope thar thlang turin ram hrang hranga Puithiam (Cardinal) rualte chu Vatican khawpui a Sistine Biak Inah an kal khawm a. Vote thlak thawh khatnaah thlan tlin ni tura vote hmuh ngai, hmun thuma thena hmun hnih hmu an awm lo va, vote thlak thawh hnihnaah Argentina mi, Archbishop of Buenos Aires, Jorge Mario Bergoglio-a thlan tlin a ni a, Pope 266-na a nih thu leh Pope Francis tih hming puttir a nih thu March 13, 2013 khan puan a ni. Pope Francis tih hi Roman Catholic Kohhran mi thianghlim, St. Francis of Assisi hming chawia phuah a ni a; he Pope thar hi America khawmualpui (North & South American continent) aṅanga Pope ni hmasa

ber a ni nghe nghe. Pope thlan thar, Jorge Mario Bergoglio-a hi Argentina khawpui Buenos Aires-ah kum 1936-ah a piang a, a pa Italian, a nu Argentinian niin an unau hi panga an ni.

Mi thianghlim Patera Biak Ina mipui tam tak pungkhawm hmaa a thusawi hmasak berah Pope Francis-a chuan Catholic mipuite chu ṭawngṭaisak turin a sawm a. “Chibai ule, in hriat angin Kohhran hotu ber thlangtute tih tur chu Rome Kohhran tana Bishop siamsak a ni a; ka unau Cardinal-te hian thil an tilinglet ta vek ni maiin ka hria. Min lo lawm avangin ka lawm a. Heng aia tuna pawimawh ka tih chu Pope Benedict XVI tana ṭawngṭaisak a ni. Pathianin mal a sawma, a enkawl zel turin kan vaiin i ṭawngṭaisak zel ang u,” tiin a thusawi bul a ṭan a ni. Vatican Radio chuan Pope thar thlan a ni tih chhinchhiahna meikhu var chu ni 13.3.2013 tlai dar 7:06-ah tihchhuah a nih thu a puang.

Chanchin thar la khawmtute a kawm hmasak berah Pope Francis chuan, mi

thianghlim Petera thlaktu hi a laipui (centre) ni lovin Isua Krista zawk hi a laipui ber a ni, tih te; Kohhran chu politics lam thil ni lovin thlarau lam thil a ni, tih te; mi retheite i hre reng ang u, Kohhran chu mi rethei kohhran ni se, tih te chu a thu sawi zinga langsar deuhte a ni.

Pope hi Vatican City hotu lu ber, ram hruaitu a nih nghal avang leh Kristian tluklehdingawn khat leh a chanve hotu lu ber a nih avangin thlan tlin a nih veleh UN Secretary General Ban Ki Moon te, US President Obama te, UK Prime Minister David Cameroon ten lawmpuina leh duhsakna thu an thawn a ni

– CHRISTIAN TODAY/CHRISTIAN POST

OIKOTREE-a telte inrawn khawmna South Africa-ah

Rorelna leh thutlukna dik lo avanga vantlang mimir nuna harsatna thleng thinte siam tha tura a huhova beihna, OIKOTREE-a telten kumin March thla tir khan South Africa khawpui Jahannesburg-ah

inrawn khawmna an buatsaih a, hmalak dan tur ruahmanna chi hrang hrang an siam.

Khawvel huapa harsatna thleng thinte siam that a nih theih nan a huhova beih a tul tih ngaih dan neiin, chung harsatna thleng thinte sut kian dan tur sawihona, OIKOTREE tia vuah chu kum 2010 khan Arnoldshein, Germany-ah buatsaih a lo ni tawh a; hemi atana bul tumtute chu Council for World Mission (CWM), World Council of Churches (WCC) leh World Communion of Reformed Churches (WCRC) te an ni.

He inrawn khawmnaah hian khawvel sum leh pai enkawl dan kalhmang dik lovin mi tam tak tan retheihna leh dinhmun khirkhkan tak a thlen siam that dan tur te, mihring duhamna thiltih chi hrang hrang avanga sik leh sa inthlak danglamin mi tam tak tan harsatna a thlen siam that dan tur te an sawi ho va. An thil sawihote a taka bawhzui tur hmachhawp eng emaw zat an siam a ni.

– WCRC PRESS RELEASE

Pakistan Kristiante sawrkar lakah an lungawi lo

March ni 11, 2013 khan Lahore, Pakistan-ah Muslim pa pakhat Safiq Ahmed-a chuan Kristian tlangval Sawan Masih-a chu Muslim sakhaw hmuchhuaktu Mohammed-a sawichhia-ah a puh a, hei hi an ram dan 295C of Pakistan Penal Code-ah chuan tihhlum thlenga hrem theih thil sual a ni nghe nghe a. Inhnial thui zelin kut an inthlak ta hial a, chu chu Muslim-hovin remchanga lain an inhawr khawm a, Roman Catholic mite awmna, Joseph colony an suasam ta chiam mai a, in 180 tichhiain Biak In pahnih an hal bawk a, hetiang thil thlen lai hian sawrkar thuneitute chuan thelh tumna pawh nei lovin an thlir liam satliah mai mai a; Kristiante chu sawrkar lakah an lungawi lo hle.

Lahore Bishop Shaw-a chuan mipui 3000 vel lai an inhawr khawm theih avang hian tum dan nei sa thlapa thil ruahman a ni tih sawiin hetiang buaina a thlen lohna turin police-ten hma an la miah lo a ni,

a ti. A tira intihbuainaa tel Kristian zawk Sawan Masih-a hi man a ni a, a pa kum 65-a upa tawh pawh manin nasa takin an vaw bawk a. Kum tam tak chhung inrem taka awm thin an nih laia thawk leh khata Kristiante chung a hetiang thil duhawm lo tak a thleng ta tha thu mai chu tawrh thiam har an thih thu uar takin an sawi.

Pakistan President Asif Ali Zardari-a chuan in tihchhiatsakte hnenah an ram pawisa cheng nuai nga theuh pek an nih tur thu a puang a; sawrkarin zangnadawmna a pe chu thil lawmawm ni mah se, an hliam leh rilru natnate a tuam dam pha lo nasa hle niin Bishop Shaw-a chuan a puang.

An rama sakhaw betu ngah ber Muslim sakhaw betute laka harsatna an tawh nasat tial tial avang hian Kristian zingah Kristiante tana state (Province) hran siam duhna a lian sawt hle a, hlahna tel lova thlamuang taka an nun ve theihna tur chuan Kristiante tana ram bial hran siam chu tih makmawh a ni, an ti.

– CHRISTIAN TODAY/BOSNEWSLIFE

Cuba-ah Evangelical Kristiante Biak In kharsak an ni

Cuba sawrkarin an rama Evangelical Kohhrante nuai bo an tumna kal zelah kumin March thla laihawlah khan Cuba rama Cotorro khuah sawrkar thuneituten Evangelical Kohhran pakhat, Full Gospel Church Biak In kharsakin talain an kalhsak leh ta. Kohhran bungraw thenkhat, chair leh zai hruaina hmanruate an laksak bawk niin Kristiante tana pawl ding Christian Solidarity Worldwide chuan an sawi.

Cuba ramah hian Fidel Castro-a kaihhruai Communist Party-in hun rei tak chung ro an rel a, amah thlaktu a unaupa Raul Castro-a hunah hian Kristiante an chep sawt a; tunah hian Raul Castro-a sawrkara chief lieutenant Miguel Diaz-Canel-a chu Raul Castro-a term ral hnua thlaktu tur nia sawi a ni a. Ani hi ram chhunga sawrkar laka hel thei tur ven lam ngai pawimawh tak a ni a, Kohhran pawh an chep tial tial dawn niin an hria.

– BosNewsLIFE MARCH 16, 2013

Pathian awm ring lote nena thua indona

Computer leh mobile phone hmanga thu theh darhna Facebook kaltlanga Pathian awm ring lote thua do dan tur zirtima chu Evangelist Ray Comfort-a'n a kalpui mek a. Pathian a awm ngeizia thu Facebook-a a tihchhuah thin chu mi tam takin an rawn chhang let thin a. A thu theh darh pakhat pheh chu mi maktaduai 1.2-in an chhiar niin a sawi! Hei vang hian social network (Facebook leh a anpui dangte) chu sum sen awm mang lova Pathian thu theh darhna hmanraw tha tak a ni, a ti.

Ray Comfort-a chuan Pathian awm loh rinna (Atheism) hi ram kang ang maiin a darh chak a, atheist firfiak thenkhatin mihring chanchin ziahnaa Pathian hming chuantir loh te, sikula Pathian hming sawi loh te, thubuai remnaa Pathian hming lam loh te leh Krismas card thlenga Pathian hming chuantir loh a nih theihna tura theihtawpa an beih lai hian hmanraw remchang chuha Chanchin Tha hmanga kan beih ve a ngai a ni, a ti.

– CHRISTIAN POST FEB.26, 2013

www.mizoramsynod.org



Mahlima, Lânzâwl zawhna

1. Kohhran Upa ni turin “Nupui pakhat nei” a tih hi engtia ngaih tur nge? Entir nan, nupui nei lai rengin, hmei/nupui dang, nei hi nge a kawha, nupui neiin nupui a ðhen a, a dang a nei leh a. (Kohhran duh danin) Hengah hian engtia ngaih tur nge?

Chhanna: Hethu hi hrilhfiah duh dan a inang lo thei mai thei. Khawvelah hian nupui pakhat aia tam nei thei hnam an awm a, hetiang hi sâp ðawngin *polygamy* an ti a. Nupui pakhat neih hi *monogamy* tih a ni bawk a. A sawi tum nia lang chu ‘Kohhran Upa chuan a rualin nupui pakhat aia tam a nei tur a ni lo’ tih a ni mai thei e. Upa nupui nun dan dik loh avang emaw thihna avang emawa nupui dang neih leh ang chi hi chu Paula sawi tum a ni lovin a lang. Nupa Chungchang Dan Bung III B. 4&5 en tel ni se.

2. *I Kor. 14:35-ah hian “Kohhranho inkhawmnaa hmeichhe thusawi hi a zahthlak si a,” a ti a. Tunlai Kohhranhote kan kal dan nen a va inpersan ve? Hmeichhiate hi kan chhuanvawrte an ni tawh zawk si a. Engtianga kalpui chi nge ni ang?*

Chhanna: Juda-ho hian hmeichhia an dah hnuai hle a. Chutianga rilru pu chuan Paula hian Korinth Kohhran lo ding tirah khan thu sawi ve lo turin a ti niin a lang. Mizoramah pawh kohhran inkhawm pangngaia hmeichhiate thusawia kan hman dan a la inchen lo khawp mai. A ðhen chuan an hmang tam viau mai a, a ðhen chuan an la hmang lo bawk a. Eng pawh ni se, hman tlak taka hmeichhiate mipain kan chher chhuak hi Pathian malsawmna ropui tak a ni ve thovah ngai mai ila a ðha ang a!

3. *Joh. 4:16-18 thua Isua leh Samari hmeichhia an inbiakna thua, Isuan ’n, “Pasal panga i nei tawh” a tih hi tisa lama pasal a sawina nge nia, Samari hmeichhiain “Pasal ka nei lo,” a ti bawk si hi han sawi fiah deuh teh?*

Chhanna: A pasalten an thihsan vang emaw an uiresan vang emawa dan anga pasal panga lai neih pawh an dan aţang chuan thil awm thei a ni ang. Isua nena an inbiak laia kawppuia a neih hi chu danin a phal piah lama a kawp a ni mai thei. Chutiang a nih chuan ‘pasal ka nei hlei nem’ tia chhan pawh he nu tan hian a awm ve tho vang. Hrilhfiaktu pakhat chuan ‘pasal panga’ tih hi Samari rama pathian chi nga sawina a nih a ring a. Aparukna (a fawm chawp) chu Pathian tak dik lo taka an biak thu emaw, a lem dang an biak thu sawina a ni ang a ti ve thung.

H. Zaihira, E. Lungdar zawhna

1. Kumin 2013 Nilai Thupui phek thumna No. 4. Presbyterian Inawp dan, Rorel Indawt chhawng paliah hian Pastor Bial Rorelna hi a tel ve lo va, a pawimawh lo nge, tihsual palh?

Chhanna: Khawvel hmun tam bera Presbyterian Kohhran unaute hian Pastor Bial rorelna hi an nei ve lo va. India ram Presbyterian Kohhran (PCI) chauh hian kan nei a, chuvangin

kan thupui ziaktu hian a rawn tar lang tel lo mai zawk a ni e. Nilai leh Beihruah Thupui Bu - July 17th (phek 99) ‘Kohhran Rorelna - Pastor Bialah’ tih en tel ni se.

2. Kristian Hla Bu No. 95-na R.L. Kamlala puah ch ng khatna tlar hnihna a mi ‘k wlrrawn’ hi eng nge a awmzia? Zantiang k wlrwana a liam dan hi min han hrilhfiah teh?

Chhanna: ‘K wlrrawn’ tih hi duh anga chianga inchn n thiam a harsa khawp mai. ‘Kawlkil’ tihna a ni ang a, a puahthu R.L.Kamlala hian Mizo  wng leh Ralte  wng kaih pawlhin ‘k wlrrawn’ a ti a ni mai thei e.

T. Upa. C. Lawmruala, Dinthar Kohhran zawhna

1. Kum 2013 Beirualah Synod Committee/Board hrang hrang kan zir dawn a, hetah hian Synod Finance Committee hi a tel ve lo va, hei hi engnge a chhan?

Chhanna: Zir tur ruahmantuten an dah tel loh avanga a ziak tel loh mai a ni e.

2. *Keini Presbyterian Kohhran hian Chanchin Ṭha hril hi kan uarin kan tuipei hle a, khawvel ram pum a Presbyterian kohhrante hian ram (nation) engzatah nge missionary kan dah ve tawh?*

Chhanna: Zawhna chhan chhâkawm tak a nih rualin inchhan fiah thiam a har hle a. PCI pum huap pawh ni lo, Mizoram Synod chauh pawh hian khawvel ram hrang hrang sawm dawn laiah Missionary thawn chhuakin Chanchin Ṭha kan hril mek a. Khawvel huap pheh chuan ram za chuang feah Presbyterian Kohhran hian Chanchin Ṭha kan hril turah i ngai ang.

C. Samthanga, Mualchêng zawhna

1. *Kum 2013 puitling S.S. zirlai thuhmahruai II-na, phek 15-naah khan Sam 8:5-8 thu kha mihring chungchang niin kan zir a, heta mi lak chhuah ni awm tak I Kor. 15:17-ah khan Krista chungchang sawina angin a lang leh si a, eng nge a awmzia? Min han hrilh fiah teh.*

Chhanna: Hetiang hi hmuh tur a awm nual mai. Sam 38 & 102 te pawh hi Lal Isuan kraws-a a tuar tur hlimthla, mihring ve thoten a taka an lo chan niin a lang a. Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar inzawmzia leh inpumkhatzia tar lanna pawimawh tak a ni awm e.

Upa C. Vanlalvuana, New Diakkawn Kolasib zawhna

1. *Tuilêt thu Gen. 7: 17-ah, ‘Tui chu ni sawmli chhûng zawng a lêt a’ tih a ni a. 7:24-ah ‘Tui chu ni za leh sawmnga chhûng zawng chuan leiah hian a awm ta pûng mai a’ tih a ni leh bawk si a, hei hi a awmzia han sawi fiah teh.*

Chhanna: Tui thûk zau tak hna zawng zawng sah avang leh ni sawmli leh zan sawmli lai ruahpui vâñawn sur avangin tuiin luanna lam tur bik hre lovin ni sawmli chung a lêt a. Chutiang chung zet tui lêt avang chuan ni za leh sawmnga zet tuiin khawmual a chîm tihna a nih mai hmel e. Ziak dang anga a ziaktute inan loh vang lam a nih loh hmel e.

2. *Kum zabi 20-naa thil lo awm tur, William Booth-a’n a*

sawi, “Simna tel lo piantharna” a tih hi simna tel lovin a pianthar theih em ni? A theih a nih chuan han sawifiah teh. Simna tel lova pianthar a theih loh a nih chuan Vanlalsailova’n “Simna tel lo pianthar a tawk lo ve” tih hla T.V-a a sak pawh hi tihchhuah tawh loh ni se, a tha hial lo maw? Han sawi fiah teh?

Chhanna: Piangthar chuan a sual a sim tur a ni teh meuh mai a. Chu vang taka ‘piangthar’ tih thei chauh pawh a ni a. He lai hi chu piangthar inti ve si, sual simna tak tak nei si lo dinhmun a sawinaah ngaihsak mai a that hmel e. A tak a awm chuan a lem pawh a awm thin ang deuh hi a ni mai ang e!

V. Lianzama, Chawnpui Aizawl zawhna

Kan Hla Bu pui chhunga hla tam tak hi tun hma chhut hmasak, a bu hmasa tea mi tuna hman lai mekah a thu her danglam, thlak thar a tam hle a, hengte hi a phuahtu leh lo letlingtute remtihna lova thlak danglam nge ni, tunlai thalaite rilrem lampang tur

ngaihtuahna vanga tuna hman lai mek buatsaihtuten an duh dan leh tha an tih anga ti ta mai nge ni?

Ngaihtuahna a her danglam rilru tihnual theite hi a tam hle a, eng vanga ti nge, min hrilhfiyah Chiang thei ula a duhawm khawp mai.

Chhanna: I zawhna hi thahnemngaihna chi khat a ni kan ti thei awm e. Hla tihdanglam chungchang hi Synod Music Committee-in fimkhur takin a kalpui a. A phuahtute leh a letlingtute pawh a la dam leh biakrawn theih tur ang chu biakrawn an ni a. Thalai rilrem tur lam emaw, tihdanglam duh vang hrim hrim emaw lam ni lovin, a dik zawk leh tha zawk tur nia hriat a nih avanga hetianga tihdanglam tak hlawm hi a ni e.

H Lalauva, pukzing zawhna
1. Gen. 1:27-ah hian mihring siam thu kan hmu a, Gen. 2:5 ah hian mihring siam a la nih loh thu a lang leh si a, a thu hi a inthlakthleng tlatin a hriat a, min han hrilhfiyah deuh teh?

Chhanna: Mosia lekhhabu panga - Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers leh Deutronomy-te hi hmanah chuan Mosia ziak vek nia ngaih a ni a. Mi thiamten ngun taka an zirin mi hrang hrang kut chhuak niin an hre ta a. Bu khat chhûngah pawh hian mi hrang hrang kutchhuak awmin an hria a. I rawn zawh pawh hi mi hrang kutchhuak a nih vang niin a lang e.

2. *Pathianin Mosia hmanga dân 10 a pêk leh inthawina thilhlán tur a tukte kha mihringte zawm ngei ngei tur a ni em?*

Chhanna: An zawm theih leh theih loh chu thu hran ni se, an zawm tura a pêk ngei chu a ni alawm.

3. *‘Political Party Unit System-tihbo ni rawh se’ tih thu Synod Inkhawmpuiah*

pawh tihthlûk tun thlenga thawm a reh ta vang vang mai hi eng nge a chhan, min hrilh thei em?

Chhanna: Synod Inkhawmpui hi Kohhran Rorel Inkhawmpui a ni a. Sawrkar anga khauh taka thupek chhuah ve chi a ni lo va. Sawrkar leh party-te hnena beiseina leh ngenna thlen hi kan tih theih tawk a ni a. Thil tha tak tak rel mah ila, a taka tihlawhtling turten an duh si loh chuan tihluh theihna kan nei ve lo a ni.

4. *Synod Revival Speaker-te hi anmahniin an dil nge, Synod-in a ruat thin?*

Chhanna: Anmahnin an awmna Kohhranah zia kin dilna an thlen a. Kohhran Committee-in dilpui tlaka an ngaih chuan Bialah an thlensak a; Revival Committee-in interview kovin a dilte atangin a la thin.

DIK LO TIHDIKNA

Kristian Tlangau February 2013 chhuaka Sermon hmatawng, “NANGMAHNIN EI TUR PERAWH U,” tih zia ktu hming kha Upa H. Lalthanpuia ni lovin **Upa H. Lalthanpuia** tih zawk tur a ni e. Tihsual palhah a zia ktu leh chhiartute ngaihdam kan dil e.

– *Editor & Staff, Kristian Tlangau*



SAWMA PAKHAT LEH MAHNI INTODELH

– Rev. K. Lalhmingliana
Chanmari

Kan Pathian hi thil pek hmang Pathian a ni ang bawkin thilpek lawm tak Pathian pawh a ni. A hnena thilpek hlan hi a lawmin a ngai pawimawh em em tih Bible-ah kan hmu a ni. Pathian miten Pathian thatna te, a zahngaihna te an dawna an chhân letna chu 'thilpek' hi a ni. Gen. 28:10-15 kan chhiar chuan Jakob an mumanga Pathian inlar a hmuh thu leh a han harha a lawmzia kan hmu a. A lung lukham chu a phun a, chumi hmun hmingah chuan 'Bethel' a vuah a, chu chu 'Pathian in' tihna a ni. Chuta Pathian hnena a inhlanna chu, "I mi pek tur zawng zawngah chuan sawma pakhat chu ka pe ngei ngei ang che," tih hi a ni.

Abraman a fapa Isaaka a hlan dawn khan, thu awih taka hlan mai kha a tum a ni a. Ama rilru lamah chuan Isaaka kha a hlan vek tawh a ni; amaherawhchu, amah Pathian zawkin a remti lo a nih kha. Khatia Abraman a fapa neih chhun Pathian tana a hlan phal mai khan nasa takin Pathian a tilawm a. "He thil hi i tih tak avang leh i fapa, i neih chhun tak pawh i ui loh avangin mal ka sawmsak ngei ngei ang che," (Gen. 22:16) a ti a nih kha. Abrama thiltih khan Pathian ngêng a chhun a, 'mal ka sawmsak ngei ngei ang che,' a ti ta hial a ni.

Kan chhinchhiah atana ka duh chu, Pathian hmu chiang tak taktute chuan Pathian hnena thilpek pek hi 'ui' chu sawi loh, pek hi an chak zek zek zawk a. Chutih laiin, Pathian pawhin a tana phal taka petu chu malsawm ngei ngei a tiam tih hi a ni. Lalpa chu fakin awm rawh se!

Pathian hnena thilpek kan pek hian eng zat pawh pe ila, intihtheihna chi a lo ni hauh lo. Eng vangin maw? Lal Davida khan a lo hmu chiang khawp mai: "Thil zawng zawng hi i hnen atanga chhuak a ni a, i ta chu kan rawn pe leh mai che a ni si a," (I Chro. 29:14) a ti daih mai. Kan

thil neih "Ka ta," kan tih zawng zawng hi Pathian min pek loh eng mah a lo awm hauh lo mai a. Amah Pathianin min pek phawt loh chuan a hnena pek tur hi eng mah kan lo nei hlei nê maw le! Chuvangin ui thei hi kan ni lo hrim hrim. Tun hma deuhva fiamtu thiam hmingthang Pu Laldika Sailo fiamthu - "Athang, kan sarêp ka rawn ru ang a, min pe ve ang che aw," a tihte kha kha hre chhuak ðhin.

Mosia pawh khan Israel-te a fuihna chu "Heng kan sum leh paite hi keimahni chakna leh kan kutkawih a ni in ti rilru dah ang e, fimkhur baw rawh u," (Deut. 8:17) tih a nih kha. Lehlín tharah chuan, "In chak avang leh thil in tih theih avanga hausaw emaw inti suh ang che u. Lalpa in Pathianin hausaw thei turin a tichak che u a ni tih hre reng ang che u," tia dah a ni.

Pathian hnena thilpek kawngah hian kohhran mite kan thangharh zel a; kohhran tinah hian sawma pakhat pe ðahnem tak kan awm ta. Hetih lai hian ðhenkhatte erawh chuan sawma pakhat pek hi harsa kan la ti deuh tlat reng bawka. ðhenkhatte hi

chuan sawma pakhat kan pek chuan kan indaih dawn lovin kan hre leh tlat ðhin. A petu lam hi kan theihngihl a, keimahni thawh chhuah leh kan kutkawih emaw kan lo ti leh ðhin niina lang. Sawma pakhat kan pek avanga indaih dawn lova inhriate hian Pathian hi eng angin nge kan ngaih ni ang le? Kan pawisa lak luh kan han sem a, a daih dawn lova kan hriat avanga kan pe phal lo te, kan pe tling chiah lo ðhinte hi Pathianin eng tin nge a ngaih ang le? "Damdawi manah kan inseng nasa si a," tih te, "Kan fate sikul fi a hautak si a," tih te, "Hetizath hi kan thawh chuan a ðha tawkw ve bawkalawm," tihte hi chhuanlam ðha takah kan ngai ni ngeiin a lang. Kan Pathian hi a nui tet tet ang nge, a thinrim viau ang aw?

"Ka inah ei tur a awm thei nan sawma pakhat zawng zawng chu thawhlawm inah rawn la rawh u, van tukverhte chu hawnsak che uin malsawmna dawn sen loh khawp hial ka vur dawn che u nge dawn lo, mi han fiah teh reng u," (Mal. 3:10) tihte hi kan lo chhiar liam mai mai palhang e. "Sawma pakhat zawng zawng" tih hi chhinchhiah ang u.

Thla bi-a hlawh laten an hlawh aṭanga sawma pakhat dik tak an pek laiin an zinna TA/DA aṭangin an lo pe lem lo thei, sangha dil aṭanga an pawisa hmuh aṭangin an lo pe lem lo thei; chutiingin thingtlang pa pawhin a buh thar aṭang te, a fu huan aṭang te, hmunphiah leh sawhthing man leh a sêr huan aṭangtea sawma pakhat dik taka a pek laiin, vaihlo hralhna te, hmarcha hralhna te, thingthupui leh khanghu ilo hralhna aṭang chuan a lo pe sî sê lo thei a ni. Dawrkai tam tak pawh hian sawma pakhat chhut chhuah hi buaithlak leh harsaa an hriat avangin 'sawma pakhat aṭwm vêl' emaw, 'an phal tawk' emaw hi an pe ṭhin. Mahse, kan Pathian thu chuan, "Sawma pakhat zawng zawng" a ni a tih ni. Van tukverhte min hawnsakna tur chu thil pakhata sawma pakhat pek mai ni lovin, pek ṭawk pawh ni hek lovin, sawma pakhat zawng zawng kan pekin a ni. Chu pawh chu khawi khawiah emaw sem kual lovin, 'Thawhlawm inah' a ni pek tur ni.

Hemi chungchanga ka thur aṭwn chu hei hi a ni: Sawma

pakhat bṭawm hi a hranpa ngatin nei ila. Pawisa kan hmuh apiangin sawma pakhat chu a bṭawmah chuan dah zel ila. Dawrkai te, thingpui dawr nghak te, nepnawi dawr nei leh Second hand zuar, sa zuar kan ni thei e. Chutia sawma pakhat pual ngata a bṭawm kan neih chuan dah tur hi a lo awm leh mai ṭhin a ni. Thla a lo tawp meuh chuan thla hmasa lama (a bṭawm kan neih hmaa) kan sawma pakhat aia tam daih kha a lo tling khawm ziah mai nia. Hei hi a taka ti nghal apiangin a dikzia an hria a, an thawhlawm nasa takin a pung a, taksa leh thlarauvah malsawmna tam tak an dawng zel a ni. Han chhin ve teh rêng. Kohhrana chhûngkaw tin hian hetiang hian sawma pakhat zawng zawng hi pe ṭheuh ila chu mahnia intodelh lo kohhran kan awm kher awm lo ve. Biak In kan sa a ni emaw, Hall kan sa a ni emaw, kan mamawh tawk leh kan phu tawk Biak In chu kan sa thei vekin a rinawm. Amaherawhchu mahni phu tawk leh tlin tawk ngaihtuah lova, rual aw h avanga veng/ khaw thenawmte Biak In aia ṭha hret emaw, tu veng Biak In ṭha

tak emaw ang khera sak ve kan tum chuan, chu chuan kan thlarau nun a vaw chau der thei a. Kohhran zahawm tak thin kha kutdawh rilru pu, dinhmun hniam takah min hnuk thla thei a ni.

Korea rama Kristiante chuan John L. Nevius-a, America rama Presbyterian kohhran mi, China rama missionary-a awmin kum 1890-a Korea a tlawh tuma kohhran ding tırte Thlarau Thianghlim kaihhruainaa an intodelh theih dan tur a duansak kha an tana hun bi pawimawh (turning point) niin an hria a ni. Nevius-an hma lak dan tur a duan chu '*Nevius Method*' an vuah a. Chung zinga pahnih chauh han tar lang ila:-

1. Kohhran kalhmang leh a inrelbawlina chu Korea kohhranin mawhphurhna a lak theihna chinah chauh zel a ni tur a ni.
2. Biak In chu anmahni in sak dan pangngai (native style)-in an sa ang a, anmahni Kristian-te sum

hnar atang ngeiin an sa tur a ni.

Nevius-a duh dan chuan kohhran chu mahni a intodelh tur a ni a. Rawngbawlina kawngah pawh sum leh pai a intum theihna chinah chauh zel ke a pen tur a ni. Biak In a sak pawhin a tlin tawk, amaha a sak theih tawk ang chu a sa mai tur a ni a. Ram dang hmanrua hman leh mi dang pur a awih lo. Nevius-a duh dan hi thain kan hria em le? Mizoram kohhran hian mahni intodelh tur kan nih hi kan theihnghilh ta deuh em? Biak In neih thatah hian kan intlansiak ta deuh em? Kohhran lian leh hausa deuhva kutdawh leh Synod-a dil leh mai thinte hi kan intihhmuh lutuk ta deuh em, tihte hi kan chhan thiam chiah loh pawhin kan ngaihtuah zui viau chu a tul ta niin a lang. Kohhran hian mahni phu tawk hi hria ila, kan phak tawkah lungawi hram hram tum bawk ila; sawma pakhat zawng zawng pe turin infuih thar reng bawk ila; tichuan, kan intodelh mai dawn niin kei chuan ka hria.

“Malsawmna i dawnzia ang zelin Pathian hnenah pe la, chuti a nih loh chuan Pathianin i pek angzia zel chauhin mal a sawm ang che.” – Peter Marshall

VAWIIN

Châng thlan : Luka 2:11, 4:21

– *Liansanga, ‘Tlau Run’
Kanan Veng, Aizawl*

Kan sawi tur ‘Vawiin’ hi thusawitute zawng zawngin kan sawi ngai loh a ni a. Kei pawh Kristian nupa kara lo piangin Presbyterian kawng ngilah kum 1947 a tanga 2013 chung ka phak tawkah Pathian leh a Kohhran zarah rawngbawltu atan min hmang ve a. Mihring kuma kum 88-na ka hman mek thlengin thusawitu ka la ni ve hram hram a. Thu hi ka sawi tam ve hle tawh a, mi thusawi pawh ka hre tam ve ta hle bawh. ‘Vawiin’ thupui kher hi chu kan sawi tam loh pawl a ni. Kum 2012 Krismas lai khan ka rilruah a thar tlat mai a. Bible-ah hian hmun eng zatah nge a awm tiin ka zawng zawng ta char char a. Ka nau pakhatin computer hmangin min pui a, kan hmuh theih chinah ‘vawiin’ tih hi wawi 219 a awm a ni. Thuthlung Hluiah 187 awmin Thuthlung Tharah 32 kan hmu a, kan la hmu kim lo mai thei.

Sam 115:16-ah chuan, “Vante khi Lalpa van a ni a; leilung hi erawh mihringte a pe,” tih a ni a. Leilung leh a chhunga mi chu mihringte ta a ni a, Paula pawhin “Engkim in ta a n” a ti a. Nimahsela, eng mah hi mi zawng zawngin inzata kan chan theih a awm lo. Mi hausah leh lalte chuan ram zau pui pui an nei a, mi retheite chuan kutphah bawh pawh nei lo tam tak an awm. Ei tur leh in tur te, in leh lo te, silh leh fên te duh tawh tawh nei an awm laiin tlachham takte an awm

a. Ni êng leh ni lum te hi damlo leh tar chak lo, khuma mu rengte chuan an dawng ve lo. Thihna thuah pawh kum 50 chhunga thi lo chhungkua an awm a, thenkhat a ruala thi te, kum zawna thi te an awm bawh a, eng mah hi a rual lo a ni. Vawiin erawh chu mi zawng zawngin inzat vekin Pathianin min pea, lal leh hausaten an nei tam chuang lo va, retheiten an nei tlem bik chuang lo. Sumin a lei thei lo va, a inang vek a, tha bik leh sei bik te, hlu bik leh mawi bik te a awm lo. Thil dang zawng

hi chu kâng chhe thei a nih laiin vawiin hi chu suam hmang pawhin an ru thei lo va, a kâng chhe thei bawk lo.

Tunah chuan ‘vawiin’ tih hi tu nge sawi hmasa bera eng vanga sawi nge a nih tih lo chhui hmasa ila. Kaina leh a nau Abela te thil hlanah khan mi sual Kaina thil hlanah Pathian a lawm lova, rilru tha Abela thil hlanah erawh Pathian a lawm a nih kha. Kaina chu a nau chungah a thinur ta a, lovah a hruai a, a that ta a ni. Pathian chuan Kaina hnenah, “Khaw nge, i nau ?” a tih chu “Ka hre lo” tiin a chhang a. Pathianin, “I nau thisenin min rawn au a, i nau thisen lo dawngtu lei hian a thatna leh malsawmna a pe ve lo ang che. Leiah hian vakvai leh tlanbo i ni tawh ang” a tih avang chuan Kaina chu a lungngai ta em em a, a nau thlaphang au ri te kha a chungah a lo thleng ve dawn niin a hre ta a, “Ngai teh, i mi hremna a na em a, ka tuar zo dawn lo. Nangin **vawiiinah** leilung ata mi hnawt chhuak ta a, i hmuh phak lovah ka awm ang a, miin min that ang,” tiin Pathian hnenah a

manganna a thlen a, a lo khawngaih a. Tichuan, Pathian chuan miin Kaina an thah loh nan a chhinchhiah ta a... “Tu pawh Kaina that chu a leh sarihin phuba an la ang” a ti a. Hei hi Bible-a ‘vawiin’ lanna hmasa ber chu a ni.

Hla siamtu chuan, “I mangan a hnen thlen la, Ani’n a lo tanpui zel ang che” tih hi Kaina chuan a lo hmang dik hmasa ber a ni. Kaina chu tu ma’n an that lo va, khua te dinin a thlah atangan Industry Deptt., Vety Deptt. leh Music Deptt.-te a lo chhuak a ni. Nupui pahnih nei, hla phuahtu hmasa ber Lameka a lo awm bawk. Isua thlahtu a ni lo.

Vawiin hi Kaina tan a vahlu em ! Thuthlung Hluiah sawi tur a tam mai, ‘vawiin’ tih awmna chu mihring lam chan that ni a ni deuh zel a. Chuvangin, van lam atang pawhin thu lawmawm tak an rawn thlen ni pawh “Beram vengtute hnenah, ‘Vawiiinah hian in tan Davida khuaah chhandamtu a piang ta, Lal Krista chu”. Engati nge **‘vawiiinah’** a tih kher ? Kan hla sakah pawh, *‘Isu, vawiiinah hian kan thinlung bawng inah, lo piang thar leh la...* kan ti ta

zela ni. Eden huana Adama te sua la titluta rûl hnenah, ‘Hmeichhe thlahin i luruh a la wawkeh ang’ tia Pathianin a lo sawi tawh chu ‘wawiinah’ a lo piang ta. Leilung pian tirh ata ni zawng zawng kha ‘wawiin’ zela lo thleng a ni. Sana dar kawktu chu pakhat a ni a, 1-12 thleng a kawka, chutiang chuan kan dam chung ni zawng zawng hi wawiin hlin kan hman zo dawn a lo ni. Wawiin kan hman that chuan niman pawh a tha dawn a, wawiin a that loh chuan niman pawh a tha dawn lo a ni.

Lal Isua khan wawiin a hman dan chu hetiang hi a ni, Luka 4:21 ah a seilenna Nazareth-ah chawlhnia inkhawmna inah a lut a, thu a sawi a. Zawlnei Isaia 61:1-2 a chhiar a, ‘Riangvaite hnena Chanchin Tha sawi tur te, mitdelte mit tivar tur te, salte leh tihduhdahte chhuahtir tur te, Lalpa lungawi kum thu te sawi tura ruat ka ni a, Lalpa thlarau ka chungah a awm’ tiin. Zawlnei ten Messia chanchin an lo sawi lawk kha ama chungah inbelin ‘He Pathian leh kha thu hi in hriatah ‘VAWIINAH’ a lo

thleng tiin a sawi a, an zain a khawngaih tawngkam chhuak chu mak tiin a chungah an mit a fu hle a ni.

Wawiin khat pawh Jeriko a chhun pelh dawn a, chhiahkhawn hotu Zakaia, mi hausa a awm a. Isua kha eng ang mi nge a nih, a pianna leh in chung te, a nu leh pate zirna a neih loh dan te a hria ang. Mipuiin an ngai ropui em em mai si a. Hmuh chian tum in theipui kungah lawn a ler sang atangin hmuh chian a tum a ni. Isua hmu Chiang tur chuan mahni intihhniam theih tawka tlak hniam a ngai a. Ran chaw pekna thleng a mu Isua inngaitlawm a ni si. Mipui tam takin an rawn zui mup mup a, Zakaia awmna zawn a thlen chuan Isua a vanva dak a, “Zakai, lo chhuk thuai rawh, wawiinah i inah ka thleng tur a ni” a ti a, hmanhmawh takin a rawn chhuk a, Isua a thleng ta. Zakaia a ding a, Pachhiate tan a hmangaihna a lo luang liam a, a sum zatve retheite ka peka, a lo hlep ruk tawhte pawh a let lia rulh a tum thu a puang a nih kha. Isuan Zakaia chungthu sawiin, “**Wawiinah** he inah hian chhandamna a thleng ta, ani

pawh Abraham a fapa a ni si a” tiin. Testimony mawi leh tha tak a lo ni ta. Zakaia tan ‘vawiin tha’ a ni. (Lk. 19:1-10)

Lal Isuan vawiin a hman dan hetiangin Lk 23:40-43-ah kan hmu. Lal Isua chu a beitung an lian a, misual thi tlakah an siam a. Kraws-ah an khengbet a, a sir ve veah mi sual tak tak pakhat ve ve an khengbet a. Pakhat zawk chuan Isua a hau a, ‘Pathian Fapa i nih chuan intidam rawh, keini pawh min tidam rawh’ tiin a tiel a. Pakhat zawk chuan, ‘Pathian meuh pawh i hlau na nge, ani chuan eng mah a tisual ve lo va, keini zawng sual man kan tuar a ni’ tiin ‘Isu, i ram i thlen hunah min hre reng ang che’ a ti a. Isuan a hnenah, “Tih takmeuhin ka hrilh a che, vawiinah hian ka hnenah Paradise-ah i awm ve ang” a ti. He lai chang hi mi thenkhat chuan, ‘Tih takmeuhin ka hrilh a che vawiinah, ka hnenah Paradise-ah i awm ve ang’ tih tur a ni an ti. Mahse, Bible Society chuan heta *coma* hi an sawn duh si lo; churang chuan, vawiinah ngei a ni Isua hnenah a awm dawn ni.

Luka 24:13-21-ah chuan,

Isua thawhlehnia thian dun pahnih beitung taka Emau khaw pana kalte chu Tholeh Isua chuan a va um pha ta a, ‘Eng nge kal chung a in sawi kha?’ a ti a. Anni chuan Isua chu an hriat loh avangin ‘Tunlai thil thleng hi i hre ve na nge?’ an ti a. ‘Eng thil maw?’ a ti a, anni chuan, ‘Nazareth Isua, mi zawng zawng ngaih ropui leh Israelte tiantu tura kan ruat kha kan hotuten an khengbet a, vawiin hi ni thum a ni ta’ tiin beitung takin an chhang a. Vawiinah chuan an hnenah Isua a inhriatir ta a. Vawiinah lo piang kha vawiinah ngei mi beitungte hnenah a inhriatir ta. Anni chu an thianta hnenah an kir leh ta a, ‘Tholeh Isua chu vawiinah ngei kan hmu e’ an va ti a. Anni pawhin, ‘Keini pawhin vawiinah kan hmu’ an lo ti ve a. Vawiinah ngei a zirtirte pawh an lo lawm thar a, vawiin atangin lawmna thar thuthlung thar a lo ding chhuak ta a ni.

Dawrkai pakhat chuan a bungrua a hralh thei lo hle mai a, a dahna zawng zawng a khat vek a. ‘Engtin nge ka tih ang?’ tiin a ngaihtuah nasa a, chuta a

ngaihtuah chhuah ang chuan a dawr kawngkaah chuan ‘Vawiiinah a man pe la, naktukah i duh zat zat ba rawh’ tih lian takin a tar a. Mite chuan naktuka bungrua tam tak ba turin an rawn dawr ta ruih ruih mai a. A tukah chuan an duh zah zah ba turin an rawn kal ta ngei a. Ani chuan, ‘Vawiin chu bat loh ni a ni a, naktukah i rawn ba dawn nia’ a lo ti zel a, hlawhchhamin an haw zel a ni. Vawiin a hmang thiam hle mai. Naktuk chu kan hmaah a kal zel a lo ni.

Keini pawh kan ‘vawiin’ theuh hi a tha thei ang berin hman i tum ang u. Kan ni tin hnathawhnaah te, zirna hmunah te, dawrkai leh office-a thute, kohhran leh ram enkawltute zawng zawngte, in nghaktu nu leh pa te, kan sawi seng lo vang, vawiin hi Pathian min pek a ni a, min petu hre rengin lawm tak leh tha takin i hmang ang u. Kan hman that loh chuan a mawh chu keimahni ngeiin kan la phur dawn a ni. Hla siamtu chuan,

*Kum ral ta zawng zawngte kha aw!
Koh kir leh theih ni sela,
Ko kirin, Chhandamtu hnênah
Lâwm takin ka pe tawh ang*

a tih ang hi kan thlen lohna turin VAWIIN tha tak i hmang ang u.



Vawiiinah nung tha la; nimin kha hlimna ni, naktuk hi beiseina ni a ni reng mai ang. – Oliver Wendell Holmes

Aw ringtu, naktuk chungchangah buai ngai suh. Chatuan Pa, vawiiina enkawltu tho che hian a enkawl dawn che alawm – Francis de Sales

Ni tina Pathian pawlna thar kan neih hian chau lovin mu angin kan thlawk thin – J.R. Miller

KAN THU SAWI DAN HI

Rev. P.C. Pachhunga

Kan tlem ngaihtuahin Mizote hian zai thei, thu sawi thei, ziaak thei kan ngah, a lawmawm hle. Politics a ni emaw, Pathian thu a ni emaw sawi thei tak tak an tam hle. Sawi thiam lem lo pawh sawitu nih tum hram mi kan ngah a ni ber awm e. Thu sawi kan uar ang huin kan thu sawiah erawh kan fimkhur tawk lo hi a pawl lai tak chu a ni.

Kan naupan lai ata tawh politics lam sawitute chuan ram thatna leh hmasawmna tur aiin an khingpuite dinhmun tiderhawng thei tur nia an hriat an zawng ber a. Chuvangin an khingpuite sawi chhe thiam apiang party campaigner tha an ni emaw tih mai tur a ni. Chutiang hri kal zel chu a ni chêk anga tun thlengin kan ram hruaitu lu leh Political Party leader-te thleng pawhin an thu sawi reng rengah hian ram hmasawmna tur thu aiin an khingpuite vawmna thu dengkhawng hman an thiam hle a. India ram president hlui, Dr. Abdul Kalama thu sawi thin dan nen chuan khaikhin rual a ni lo ve. Kan ram hruaitute thu sawi tam tak chu Media lamah kan buaipui zui luai luai thin si a, 'ram hruaitu nge nge, a thu sawi pawh a ropui e', han tih tur a vang hle

thin a, ram hruaitu meuh kamchhuak atan chuan zahpuiawm lam a kai fo zawkin ka hre thin.

Politician-te thu sawi dan chu a lo fel hlel deuh a nih pawhin ngaih khatah ngai ta ila, Pathian thu sawitute sawi dan meuh pawh hi bih chian a tul hle mai. Kan kalphungah Pathian thu zir mite chauhin Pathian thu an sawi lo va, sawi chak apiangin an sawi a ni ber mai a, fimkhur a tul takzet a ni. Nasa taka Pathian rawngbawla kan inngaih laiin Pathian pawl nasa tak kan sawi ang tih ka hlau thin.

Mizote hian thil tha chanchin aiin thil tha lo chanchin sawi tur kan hre thei a, sawi nuam kan tiin kan ngaihthlak chak zawng a ni emaw tih tur a ni. Politics-ah pheh chuan insawichhiatna hi politics a ni ta

ber emaw tih mai awl khawpin kan politics khelhna hmanrua berah kan hmang a. Politics-ah chauh pawh ni lo, Kohhran huang chhungah ngei pawh hian corruption chungchanga mi pamhamten an duhamna titlai tura an themthiamzia te, ruihhlo vanga buai leh harsatna nasatzia te, hmeichhiat mipat kawnga mi lepchiahte lepchiahna thu ngaihnaawm loh pui pui te leh a chhe zâwnga mobile phone hmang tângkaitute hman dan te hi pulpit tlang atang meuh hian kan aupui nasa mang e. Chanchin Thlangaupuina tur hmunah pawh chanchin chhia kan aupui nasa lutuk hi ngaihnaawm leh bengvarthlak kan ti a nih pawhin kan thatpui lo a nih hi. Sawi tul chin a awm a nih pawhin Mizotena kan sawi dan hi chu a lutuk a tling a ni. Mi hriat bâk hria, mi sawi theih loh sawi thei nih te hi kan châk zâwng a ni âwm e! A paw ngawt mai. Jacoban lei ven that tulzia a sawi hi a dik ngawt a ni.

Kum 1990 vel laia Mizo thalaiten damdawi hmansualna (drugs abuse) chungchang kan hmelhriat tan hun lai khan inhrilh

hriat lam (awarness campaign) kan uar hle a. Kohhran pawhin mi thiam bikte sawmin nasa takin a bei thin a nih kha. Khawpui bakah thingtlang hmun hrang hrangah pawh mi thiam leh hre zau zawkte sawmin buatsaih thin a ni. Thalaiten intihruih nana damdawi an hman thin leh an hman dan, an hriat zawng zawngte zia leh tawngkain min zirtir a, mi tam tak chuan bengvarthlak kan tiin hriat ngai loh hre thar kan ni baw k a, hlawkpui hleah kan inggai a. Thingtlang thalai, eng damdawi nge an ruihpui tih pawh hre ve ngai hlei lo khan kan mi thiamte zarah an han hre thar ve ta a, kum tlem tê chhungin ruihhlovin a tih buai loh khua a vang hle a ni. Awarness campaign hlawkpui kan intih zozaite kha thatpui aia sual lam kawnga min tibengvartu lek a ni ta emaw tih mai tur a ni. Thil kan hria a nih pawhin kan hriat zawng zawng sawi vek tul lo chin chu a awm a ni.

Tum khat pawh hmun pakhata kan awm laiin naupang pualin camping buatsaih a ni a, kan fate pawh an lut ve a. Camp chhuak an lo haw chu, an

chanchin ka lo zawt a, a naupang lam chuan, "A ngaihnaawm khawp mai, ramhuai chanchin kan ngaithla a," an ti liam mai mai a. A lungfing tawh erawh chuan, "Lal Isua chhandamna chanchin ngaithla turin kan lut emaw ka ti a, Setana hnathawh chanchin hlir kan ngaithla ringawt mai, engati nge hetiang tura camping inbuatsaih?" min ti.

Bial pakhata ka awm laiin mi pakhat thu sawi ka ngaihlak zan zet chuan ... nula tlangval awm khawloh nasatzia, mobile phone an hman khawloh dan leh Taxi driver agent an neih dan te a sawi nasa hle mai a, inkhawmhote kha ka hriat chian hlawm em avangin an zingah chutiang tih ching chu an awm lo tih hretu ka ni a, ka rilruin Pathian hnenah ka tawngtai a, "Lalpa, a thu sawi ri a reh rual rualin theihngihlir nghal la, kan kohhran thalaite hi hetiang lamah hi chuan tibengvar lo hram ang che, i hnathawh ni lo, Setana hnathawh hi chuan i kohhranhote hi chawm lo hram ang che," tiin ka lo tawngtai mawlh mawlh a. Kan rawngbawltu nghette meuh pawhin Pathian hnathawh ni lo,

Setana hnathawh an tuipei zawk ta tlat mai hi tute sawi dan nge maw an entawn le, tiin ka inzawt a ni.

Politiciante leh Media lamin kan ram chhiatna chanchin nasa taka an sawi thin hi chu tul chin a awm a ni mahna, sakhaw rawngbawltute meuh pawhin sawi tul chin chu a awm ngei ang; mahse, kan Pathian thu hrilna hmun, pulpit thlenga thupui bera neih zel hi chu a lutuk a ni. Chanchin Tha hritu nia inngaite lam lamin chanchin chhia kan theh darh nasat lutuk chuan thangtharte thinlunga kan chi tuh rah chu kan seng zel dawn, chi chhia ni lovin chi tha tuh tam a tul hle. Thu sawitu thenkhat phei hi chuan an thu sawi zahve aia tam mah hi chanchin chhia sawi nan an hmang emaw tih tur a ni. Chanchin chhia ni lovin Chanchin Tha hian kan Pathian biakna hmun hi chu luah khat hram se a va duhawm em!

Politician-te tih dan thika tute emaw dem vak vak te hi mipuiin ngaihnaawm an ti a nih pawhin an thatpui chuang si lo, thuhiril mite tan fimkhur a ngai khawp mai. Pathian thu kan sawi

nasa hle nia kan hriat lain Pathian hnathawh aiin Setana hnathawh kan sawi tam zawk daih thei a ni, hei hi zawng ram siam thatna a ni lo ve. Polician leh Media lamte chuan chanchin chhia leh rapthlak pui pui, thu tak leh dawt pawh thliar hran theih lohte pawh lo sawiin lo chhuah thin mah sela mipui lawm zâwng a nih miau chuan an sum hmuh nana ti an ni. Pathian hminga rawngbawltute erawh hi chuan sumdawngtute tih dan entawn berah neih lo ila, chanchin chhia ni lovin Chanchin Tha i hril ang u.

Kan ramah hian Pathian thu thiam leh zir mite aiin mahni tui pui ang ang huaisen taka puahpui pawp pawpten ngaihsan an hlawh zawk emaw tih tur a ni a. Rawngbawltute zinga thenkhat phei chuan zirtirna him leh dik an tehna pawh mipuiin an hlimpui danah a ni ta ber emaw tih tur a ni. Thuhritua kan rawih tam berte thuhri langsar tak chu 'sual thu' a ni. Chutah pawh mite thiltih soal dan chi hrang hrang chanchin a ni ber a. Kan ram سوالنا sawi thiam apiang thu sawi thiam an ni ta emaw tih mai tur a ni. Kan pulpit

tlang sermon-a Lal Isua hnathawh aia Setana hnathawh tar lansarha a awm fo hi a rah kan seng mek zel a ni. 16-19 February, 2012 chhung khan Joint YMA Field, Vaivakawn-ah Will Graham Crusade ropui tak neih a ni a, chuta kan speaker chuan sap nula leh tlangval suahsualzia chanchin thupui ah a neih ve lo va, Lal Isua chanchinin a sermon pumpui a luah khat a, chumi hmang chuan mipuite min hneh a tum mai a ni.

Kan ramah hian Chanchin Tha hriltu intite zingah pawh ram veitu nia inngai kan pung zel. Kan ram kalphung hi vei a ngai ta hle pawh a ni mahna. Amaherawhchu ram veitu tam takte ram vei dan erawh chu mi dangte demnain ram an vei a. Mi dangte dem tulna lai a awm a ni thei, hai rual a ni lo; mahse, mi demna hi thupui bera neih a hun tawh lo ve. Mi thil tihsual chanchin hian mihring rilru leh nun a siam tha lo va, ram damna a thlen nahek lo. Mi thate leh an thiltih that chanchinte hi sawi tam a hun tawh zawk lo'm ni? Kan hlain, 'Mi dem hman a ni ta lo ve,' a tih ang khan mi dem ai

chuan kan demate thil tihsual kha kan haw tak tak a nih chuan keimahnian hian chu sual chu kalsan ngam ila, ti ve lo ila, thil tha i tihhmuh zawk ang u. Corruption haw hle ni awm tak, mi dang demna aupui aupuitute pawh hi 'an demate ang tho an ni' an tih fo hi a dik pheih chuan a zahthlak ngawt ang. Kan thu sawiah pawh

hian mi sualte chanchin leh an suahsual thiamzia ai chuan mi thate chanchin leh an thil tha tih chanchinte hi tel fo zawk teh se. Chu chuan kan ram hi a siam tha zawk ngei ang. Ram kan veina hi mite sawi chhiat nana hmang ral mai mai lovin ram tana thil tha tih leh Chanchin Tha hril nan i hmang zawk ang u.

2013 PUITLING SUNDAY SCHOOL ZIRLAIBU SAM II & III TIHDIKNA

Kumin Puitling Sunday School Zirilaibu Sam II & III Ziaktu atangin 'Tihdikna' siam tur hetiang hian kan dawng –

1. Zirlai 6-na, phek 54-na, 'Hla bihchianna', tih tlar hnuai berah "Hlawm rukah thenin kan zir dawn a ni" tih hi "**Hlawm li-ah thenin kan zir dawn a ni**" tih tur.
2. Zirlai 7-na phek 62 paragraph thumna tlar linaah "Mahse, kum thar kût emaw, thuthlung kût emaw Israel-ten an hman thu Bible-ah kan hmu lo" tih hi **thai chhiat tur** a ni.
3. Zirlai 18-na phek 147 Paragraph hnuai ber 3-na hi bracket chhungah dah tur a ni. Hetiang hian - **(3) Phuba la tura ngenna**. Tin, phek 149-ah 4-na tih pawh hi bracket chhunga awm tur a ni. Hetiangin - **(4) Mi felte chanvo**
4. Zirlai 34-na phek 264-a Sam 76 tih hi **75** tih zawk tur a ni a. Phek 265-a Sam 75 tih hi **76** tih thung tur a ni.
5. Zirlai 45-na Phek 346-a "Tlangkawmna, Tlar khatna "John Calvin-a chuan" tih hi "**Augustine-a chuan**" tia thlak tur a ni.

— *Editor, Kristian Tlangau*

INTHLANNA THIANGHLIM LEH FELFAI NEI TURA RINGTU MAWHPHURHNA

– *Rev. K. Lalrinmawia*
Assam Mission Field

"Lalpa hming lam apiang chuan sual kalsan rawh se"
(II Tim. 2:19b)

"...tin, heta pungho zawng zawng hian LALPA chuan khandaih leh feiin a chhandam lo tih an hre thei ang a; indona chu LALPA indona a ni si a..." (I Samu. 17:47a)

1. Sawi fiahna leh sawi hawna

Inthlanna thianghlim leh felfai chu mi mal emaw, mi tlêm zâwk emaw hamthat bîkna hmatheha vote lei leh hralh awm lo, invau leh intihthaihna hmanga vote zawn leh in-vote luihtîr awm lo; rilru thianghlim leh zalên taka ram hruaitu thlanna a ni a. Mawhphurhna chu 'tih tur, hlenchhuah tur,' mi dang rin emaw, mi dang kuta nghah mai chi loh, kan kova innghat, kan tih tîr liau liauva lum sawina a ni. He kan thupua 'mawhphurhna' hi chu a tiha tih ngeia hlen theih chauh a ni, tiin a sawi theih baw. MLA inthlan thianghlim leh felfai tak kan neih theih nan awmhmuna vei ngawt a tâwk lo va, a tiha kan tih a ngai a ni. Chutianga tih ngai tih chu ringtute mawhphurhna a ni.

2. Kan mawhphurhna bulpui

Eng vângin nge Kohhran huanga Politics lam hawi thu te kan sawi kan sawi ve tâk mai? A chhan bulpui ber chu 'Ram hi LALPA ta' a nih vâng a ni (Sam 22:28; Dan. 4:17; 5:21c, etc.). A chhan dang leh chu kan ram hruaitu thlan boruak hi ringtu nun aţanga teh (state dang inthlan atanga teh ni lo)-a a thianghlim tâwk loh thin vang a ni baw. Leilung ram hi kan Pathian siam a ni a (Gen. 1:1 -12), Pathian ta a ni (Lev. 25:23; Sam 22:28). Siamtu Pathian chu leilung neitu chang a ni lo va; a chhunga thuneihna zawng zawng chungah pawh Lal a ni. Ram leh a inrelbawlina (Politics) ngei pawh hi Pathian aţanga chhuak a ni a (cf. Gen. 1:26,28), Pathian ta a ni (Dan. 4:17; 5:21c, etc.). He

leilung ram, 'mihringte lalna ram' chungna thuneitu bul ber chu Pathian a ni a. He Pathian sum hi thianghlim leh felfai taka enkawl zui tura mawhphurhna kengtu chu a neitu Pathian ringtute, Amah zuitute hi kan ni (cf. Gen. 1:28). Chu tak chu Inthlanna thianghlim leh felfai nei tura ringtute mawhphurhna inngahna bulpui chu a ni.

3. Sual kalsan tura thupêk hmu kan ni

II Tim. 2:19b-ah ringtute chu sual kalsan turin min hrilh a; min ngên a ni lo va, min sâwm a ni lo va, thupêk a ni tlat! "Lalpa hming lam apiang chuan sual kalsan rawh se," a ti a nih hi! Ngaihthah theih a ni lo. Mizo kristiante hian Lalpa hming kan lam thin avangin sual kan kalsan tur a ni. Kalsan tur 'sual' zingah Inthlanna thianghlim lo hi a tel. Inthlanna thianghlim lo lan chhuah dan chu:

(1) Mahni chhungkaw bil hamthatna tur thlir rana vote thlâk: Hei hi 'mahni hmasialna sual' a ni. Ram leh hnam thatna tur thlirna nei hauh lo emaw, thlir tel chung pawha chumi aia mahni

inhaivûr duhna rilru pu chungna vote thlâk hi ram leh hnam phatsanna sual a ni.

(2) Pawisa sum hmanga vote lei: Hei hi sual lian tak, Pathian laka rinawm lohna, ram leh hnam phatsanna (hralhna) sual a ni.

(3) Vote hralh: Pawisa emaw thil dang emaw hmuh/dawn duh vânga vote hralh hi Pathian phatsanna, Pathian aia sum thlanna a ni a; Pathian laka sualna a ni. Chutiang bawkin ram leh hnam dan kalh a nih avangin ram dan kalhna sual a ni bawk.

(4) Contract hna pêk tiama vote lei: Hei hi a chungna mite nen a danglam lo; Pathian laka helna sual a ni a, ram leh hnam hralhna a ni. Chutiang tiamkamna avanga vote pêk pawh a leitu tluk bawka sualna a ni.

(5) Sawrkar hna pêk tiama vote dil: Hei pawh hi a danglam chuang lo; Pathian pawl sawina a ni a, ram leh hnam eichhetu sual a ni.

(6) Ralthuam cheleka mi vau/tihthaih: Inthlan chungchang kher lovah pawh he thil hi sual a ni a. Inthlanna mahni tan

zâwngte vote tir duh vanga invau leh inthihthaih hi sual a ni.

(7) Kum tling lo chung a vote thlâk: Hei hi ram danin a phal loh a nih avangin ringtute tan sual a ni.

(8) Party ruihchilh: Hei hian kan chhia leh tha hriatna a chawk nû a, thu dik kan hmu thiam thei lo va, kan rilru a chawk buai thin. Pathian Thlarau Thianghlim hruaina chu a nu but but lêm lo.

Inthlanna thianghlim lovin a ken, inthlan zawh hnua lang chhuak sual a la awm cheu baw. Thlan tinten anmahni party mi leh sa voh deuh rana ruahmanna an siam a nih chuan chu inthlanna thianghlim lo a ni tel a; mi rilru thianghlim lo kan thlang tihna a ni. Chutiang bawkin contract hna leh sawrkar hnathawk lâk thu-ah te, NLUP Scheme a ni emaw, MIP a ni emaw, sawrkar aţanga tanpuina pêk kawngah thuneihna changtu-in anmahni party mi leh sa duhsaka, party dang mi leh sa te party dang mi an nih avanga an ngaihthah lui a nih chuan inthlanna thianghlim lovin a ken tel sual a la ni pha tho.

I Samuela bung 17-a Israel leh Philistia sipaite indona

kha LALPA hming lamtu Davida tan chuan indona satliah a ni lo, "Lalpa Indona" a ni. Chutiang bawkin kan rama inthlanna awm thin hi Party leh Party indona a ni ngawt lo; a party zâwng leh candidate-te in-elna zâwng ni lovin, a vote tu thinlung lamah sual leh tha indona, LALPA indona a ni. Party chakna chhuanga inthlan hmachhawanna hian kan politics a awp rei ta hle; tunah chuan LALPA chakna chhuanga beitu i zawng tawh ang u. Mi thenkhat, ram hmasawanna ngai pawimawh ang taka inlantir chawpa ram leh hnam hmangaih hauh si loten sum leh pai chakna an rawn hmachhuan hial mai thei; ringtute chuan chutiang mite chu LALPA lamţang an ni lo tih kan hre ngam tur a ni a; kan hre phal tur pawh a ni baw. Chutianga sum leh pai tha chakna rawn sintute chu ram siamţathatu tur nih ahnekin ram leh hnam hmelma, kan ram leh mipui chhia leh tha hriatna (morality) tichhe zualtu tur an ni tih hriaa vote hauh loh ngam tur a ni. Chutiang mite chu Davida lamţang an ni lo tih hriain kan hnâwl ngam tur a ni. Kan lo vote

turte chu - sum aia rinawmna hmachhuan mi, thuneihna aia LALPA ñihna dah chungnung zâwk, Party mi leh sa aia Pathian mi nihna ngai pawimawh zâwk mi te hi an ni.

Hêng inthlanna thianghlim lovin a ken tel kan tar lan bâk pawh hi a la awm ñeuh ta ve ang. Chutiang sualte chu kalsan tura thupêk dawng kan ni a: "Lalpa hming lam apiang chuan sual kalsan rawh se," tih a nih kha. Party policy leh an tihhlawhtlin

theih dan tur thu-ah kan ngaih dan a inang ñup ñup kher lo vang. Kan ngaih dan leh rin dan a inan loh avangin i inhmêlmâk kher suh ang u. Kan ngaih dân mi dangin min ñawmpui lo tih kan hriat tawh a hnuah inhnial fo kher lo ila; inthlanna thianghlim lo lak aţangin kan fihlim thei deuh ngei bawk ang.

Kumina kan ram inthlanpui lo awm tur atan hian ringtuten kan thlarau nun i vêng fimkhur hle teh ang u.

PATHIAN THU ZIR DUH TAN

Presbyterian Bible School, Mission Veng Aizawl-ah Session 28-na atan Certificate in Theology (C.Th.) Admission hawn a ni a. Dil duhte tan a hnuai tar lan hi hriat tur a ni e -

Admission Form: Office hun chungin Rs. 10/- a lei theih a ni.

Dil hun chung : April 30, 2013 (Thawhlehi) ñlai dar 3:00 thleng.

Dil thei chin : Class VII passed, kum 16 chin, Kohhran dan chung a awm.

Interview : May 2, 2013 (Ningani) zing dar 10:00

Class tan hun : May 7, 2013 (Thawhlehi)

Zir hun chung : May - August. 2013

Stipend : Zirlai pakhat hnenah thla tin Rs. 500/- pek a ni ang.

Hostel a awm lo. Hre chiang duh tan Ph. No. 857530800/23174343/2350082-ahte zawh fiah theih a ni.

Sd/- Rev. R. Lalengmawia
Principal, PBS

ISUA TLAWMZIA CHIANG LEHZUALIN - CHANDIGARH-AH

*Pastor F. Pachhunga
Outramlines, Delhi.*

Kum 2011 Synod Inkhawmpui khan North Delhi Pastor Bial vawnga, Outramlines Station-a ðu turin min ruat a. Kei, Hindi pawh thiam lo, kum 50 tling ve dawn tawh, Mission Field-a ka han awm leh rih tur chu ka huphurh ve hle mai. Mahse, Pathianin min awmpuiin min hruai zel a, tun thleng hian tuang tak leh Hindi thiam loh avanga thawh haw êm tawk lovin ka la awm ve zel chu a ni a, thil lawmawm tak chu a ni e. Aizawl Theological College-a zir zo mek ka nih avangin Induction hun tur atan 13th May, 2012 (Pathianni) ruat a ni a, chumi hun nang ngei tur chuan April thla tawp lamah kan chhungkuain Delhi chu kan pan ve ta a.

Huphurh lawk ang ngeiin New Delhi Railway Station atangin Hindi ka thiam loh avangin min lo hmuaktu, Evangelist Pu C. Lalrelkima nen eng emaw chen kan han inzawng nghal pang a! Eng emaw chen hnuah chuan inhmuin kan chenna tur Pastor Quarters chu min hruai thleng a, rilru a dawih lehzual duh hle. Ruahman lawk angin 13th May, 2012 (Pathianni)-ah chuan North Delhi Pastor Bial huam chhunga remchang ber Shahbad Dairy Fellowship-ah Rev. Vanlalmuanpuia Kiangte, Field Secretary-in Hindi ngatin min han induct ta a, hriat ka nei tlem hle.

An Amen zawh apiangin ka Amen ve mai a, an nuih zawhah ka kiai ve sawk thin bawh. Induction Service-ah hian kan chhungkaw member panga chhiar telin mi 50 vel chu kan inkhawm a, inkhawm that tum tak niin an sawi.

Kum laklawh leh tawng thiam lova lut ve tawp ka ni bawh a, buaipui leh kaihhruai ka ngai tih kan Field Secretary chuan a hre chiang hle a, chu vang chuan ka bial tur Fellowship hrang hrang heng - Uttamnagar, Chandigarh, Ludhiana, Himachal Pradesh-a Subathu leh Dharamsala-te chu min fan chhuahpui ta vek a, a

lawmawm duh hle. Ka rilrua riak reng erawh chu - 'hengah hian keimaha Bial fan a la ngai dawn si a, a va huphurhawm dawn em!' tih hi a ni. Ka bial chhung mai ni lovin, kan inpumkhat leh zual theihna a nih beiseiin South Delhi Pastor Bial chhunga Fellowship thenkhat heng - Dehradun, Tilani leh Gersain-te pawh kan Field Secretary hian min fanpui vek baw a, chu bakah kan Synod Moderator hlui Rev. Lairotluanga te rawngbawl na Gopeshwar thlengin min hruai a, a vanneih thlak tak zet a ni. Fellowship kan tlawhte hian an hlawkpui loh pawhin kei chuan ka hlawkpui tak zet a ni. Heng programme hrang hrangte kan han hman zawh meuh chuan kum 2012 chu kan tlingtla a ni ta mai a, Hindi thiam loh avang bawkin lu erawh a hai duh map map hle thin.

Kum 2013 a lo her chhuak a, ka thil huphurh em em, mahni chauhva Bial fan a ngai dawn ta, hui ha! Delhi chhunga ka bialte baw fan hmasak tumin ka ruahman hmasa leh te te a, chu pawh chu a zo leh ta. Tunah chuan mahniin, mahni ngeiin kal chhuah a, Bial fan a ngai ta tak

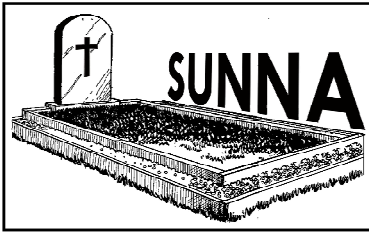
zet, Field Secretary-in min hruai hman ta lo. Bei nge sei rûn dung tih rilru pu chungin February 17, Pathianni hmanga Chandigarh tlawh turin Bial fan programme ka siam ta rup mai le, eng tin tak ni zel ang maw? Ka va han huphurh tak em! Tawng ka thiam si lo, thlenna turah ka buai baw si. Hotel-a ka thlen chuan, tawng thiam loh chu thu dang, kan Fellowship Inkhawmna nen a inhlat si a, ka bo belh ang tih ka hlau va; Network-a kan thawhpui Asoka ka thlen chilh chuan- ani lah pian phunga rualbanlo, ke zeng, chhangchhe si, slum area-ah an awm a, an in a zim baw si, ani'n min huphurh ka ring baw nen; huphurh tak tain ka huphurh a, ka tawngtai nasa ngei mai. Ka huphurh vang nge, ka kal hma Sunday atangin ka B.P a rawn sang a, ka lu a hai, ka lu a rit lûk reng mai. Chu mai pawh a la ni lo, February thla laihawl a ni naa, Delhi leh a chheh velah mak tak maiin ka kal hma ni hnih atangin ruahpui a rawn sur chiam chiam mai baw a, thulh mai hi ka inpeih at reng tawh mai a ni. Mahse, a hunin min rawn nang ta, kal lo thei ka

ni ta lo. Kashmere Gate-a Inter-State Bus Terminus (Delhi MST Bus Station ve) ka pan a, ruahsur hnuaiiah Vai pali zet ka zawh hnuah Chandigarh kal tur Bus-ah ka lawn ve thei ta a. Bus chhung ka lut a, thutna a lo thawl hlauh mai a, ka duhna hmun ka pan a, ka thu ve ta vang mai le, ka tawngtai leh nghal a. Ka han meng a, ka han hawi kual nak chuan ka hma chiahah hian hmarchhak lam hmelpu ka hmu ta hlauh mai. Zah pawh dawn lovin, "Hmarchhak/Northeast mi i ni em? Khawiah nge i kal dawn?" ka'n ti tawp mai a, ani chu Manipur lam mi, Chandigarh-ah exam tur a neih avanga kal tur, Chandigarh-ah pawh lo awm hrep tawh a lo ni reng a. A bula thu turin min sawm a, ka thu nghal var a, ka hriat duhzawng zawng zawng leh ka hriat duh bak thleng pawha min hrih teh hnuah tui takin kan muthlu dun ta vang vang a, kan harh fel dun meuh chuan kan tum ram kan lo thleng tituai reng tawh hi a lo ni a. Reilote kan tlan leh hnuah chuan dam takin kan thleng ta der mai. Kei chu khawchhe hnuaiiah Asoka chuan

min lo hmuak a, a ina min thlentir ngei tumin min hruai haw ta a ni.

Asoka in leh an chhungkua chu kan kal hmasakin ka hre tawh a, an chhungkua chuan keimah ang thova thim ve tak hi an ni a, an awmna chu slum area (mi rethei veng), khawthat lai pawha berh tak a nih nak laiin, khua a chhiat avangin a berhin a rimchhe lehzual a, zim si, in chung hniam bawk si a ni a, kei meuh pawh ka lang pa lian khawp mai. In kan thleng a, ka thlen in nu tur chuan Hindi-in min lo welcome a, hrethiam vek ang maiin ka bu ve nghauh nghauh va, a lawm hmel ve tho mai. Hindi hi ka thiam lo naa, ka thleninah hian ka tawng ring hle. Vai film hlui em em mai, T.V hlui leh bal zet maiiah hian, mu chungin an fate pathum chuan an lo en mek a. Kalkawnga ka ei bang puakzo chauh ka hawsak vang nge ka hre lo, min lo welcome tha lo hle a, Hindi thiam loh nen sawi tur a vang duh kher mai. Kan kal hmasak tum kha chuan Asoka te in chhungah hian sitting room a awm ve a, chutah chuan kan inkhawm a...

Thla lehah zawm a ni ang



UPA F. PIANGLIANA TLANGSAM

Upa F. Piangliana (87), Sibuta leh Vanhnuaitangi te fapa hi 1925-ah Zawlsei khuaah a lo piang a, kum 1950-ah Pi Rualchhingi nen inneiin fa pakua an nei. Kum 1959-ah Zawlsei Kohhranah Tual Upa atan thlan a ni a, 1963-ah Zawlsei Kohhran Upa atan nemngheh a ni. Kum 1966 rambuaiah khan Khawbungah an pheih a, 1972-ah Champhaiah pem chhovin, 1975-ah Tlangsamah an lut a, Tlangsam Kohhranah hian 1978-ah T. Upaah thlan a ni a, chawlh lailawk awm lovin 1968-ah Tlangsam Kohhran Upa atan thlan leh a ni.

1988-2002 chhung Synod sum vawngtu a ni a, S.S. Superintendent, Secretary leh Zirtirtu hna kum 25 chelh zawnin chawimawina Diploma

Award pawh a dawng tawh a. 1991-1993 chhungin inneihna kawltu a ni a, a thih ni thlengin Kristian Tlangau agent a ni bawk.

Kum 2002 atangin taksa chak lohnain a tlakbuak tan a, 2010 Kohhran Centenary-ah tantu atana ruat a nih avangin a hun a hman thei hram a. Feb. 24, 2012 khan hritlang khawsikin a tlakbuak chho va, Asthma natnain a belhchhah tak zel avangin March 2, 2012 khan Lalpa hnenah min kalsan ta a ni. A vuina hun in lamah Upa F. Lalsanglianan a hman a, Biak Inah Moderator Rev. C. Lalremruatan a hman a, Zaipawl leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa Lalbiaksiama
Tlangsam Kohhran Ziaktu*

UPA ZAKAMLOVA TUIDAM

Upa Zakamlova (58), Pu Lalthantluanga leh Pi Lalremthangi te fapa hi Nov. 3, 1954 khan Mahmumam (Bangladesh) khuaah a lo piang a. Kum 1981-ah Pi Biaksailovi nen inneiin fa paruk an nei. Mahmumam khua atang hian

Serhmun (Mizoram)-ah an pem a, Serhmun atangin Tuidamah pem lehin awmhmun an bengbel ta a ni.

Kum 1992-ah T. Upa atan thlan a ni a, kum 1998-ah Kohhran Upa atana thlan leh nemngheh a ni. Tualchhung kohhranah - Chairman, Secretary, Fin. Secretary, S.S. Superintendent, Inneihna kawltu leh Sub-Committee hrang hranga chanvo pawimawh tak tak a lo chelh tawh thin. Bialah Chairman leh Secretary a ni tawh a, kum 2012-ah Tuidam Pastor Bial tharah Bial Secretary Sr. a ni bawk. Khawthlang Presbytery Secy.-ah kum li a lo yang tawh a, Presbytery Committee hrang hrangah pawh a lo tel tawh thin a ni. Synod Pastoral Committee-ah Presbytery aiawha tel mek a ni nghe nghe.

Feb. 27, 2012 khan Aizawlah a inentir a. A hnar chhunga bawk awm chu an zai nghal a, *biopsy* an lak atangin cancer tih hriat a ni a, that lam a pan mek nia a lan lain a taksa a lo chak lo zual thut a, Aug. 7, 2012 khan Lalpa hnenah min kalsan ta a ni. A tukah amah

thlahna in lamah Bialtu Pastor David Saithuama Pachuau-in a hmang a, Biak Inah Presbytery Moderator Pastor Lalduhawma Ralte-in a hmang leh a. Khawthlang Presbytery huam chhunga Pastor te, Pro. Pastor te, Kohhran Upa te, Zaipawl te leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *T. Upa H. Rotluanga*
Tuidam Kohhran Ziaktu

UPA DARTHANGPUIA HLIAPPUI



Upa Darthangpui (70) hi Pu Kaplana leh Pi Saptawii te fa a ni a, ni 12.11.1942 khan Hliappui khuaah a lo piang a. Ni 10.11.1984 khan Ngurbiakvelin inneini fa pathum an nei.

Kum 1988 khan Tuivawl Presbytery-in Hliappui Kohhran Upa atan a nemngheh a. Synod Ramthar Board leh Synod Music Committee-ah te member a lo ni tawh a. Bial

Chairman, Secretary leh Bial Treasurer te a lo ni tawh bawk. Tualchhung Kohhranah chanvo pawimawh zawng zawng a chelh kim deuh vek a, a thih ni thleng hian Building Committee Chairman a ni bawk a, amah hi Kohhran tana inpe zo leh thothang tha tak a nih bakah pa tlawmngai tak mai a nih avangin Kohhranin kan tangkaipui tak zet a ni.

Khawtlang rawngbawlina lamah VC President te, YMA President te pawh a lo ni tawh thin bawk.

Kum 2012 July thla atang khan a pum lam a insawisel tan a, August 2012 khan pumpui cancer a ni tih hriat a ni a, chuta tang chuan a chak lo tial tial a, ni 16.9.2012 khan chatuan ram min pansan ta a ni. A tukah ama in lamah Upa Lalsangan thlahna hun a hmang a, Biak In-ah Bialtu Pastor, Rev. Jehu Laldintluangan a vui a, Bial chhung Upa te, Bial Zaipawl te, Kohhran Zaipawl te leh Kohhran mipuiten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa Lalchagliana
Hliappui Kohhran Ziaktu*

UPA C. HMINGLIANA CHHINGA VENG



Upa C. Hmingliana (88), Upa Lutruma leh Pi Thanthuami te fapa hi Dec. 22, 1924 khan Sialhawkah a piang a. June 22, 1949-ah Pi Mantluangi nen inneiin fa paruk an nei. Kum 2001 February ni 13 khan a nupui hian chatuan ram a pansan tawh a ni.

Eizawna avanga hmun hrang hranga awm kual hnuin Chhinga vengah a inbengbel a. Kum 1981-ah Chhinga Veng Kohhran Upa atana thlan leh nemngheh a ni. Kohhran leh Bialah chanvo pawimawh hrang hrang a chelh kim hle a, Synod Communication Board member a ni bawk. Bible chhiar a peih hle a, vawi 61 zet a chhiar chhuak a ni!

Kum 1990 atangin lung lam tha lo a nei tan a, doctor-ten an enkawl dam a, kum 2001-ah gland cancer a nei tih hmuh

chhuah a ni leh a. A cancer hi enkawl dam a ni leh a, a cancer a inenkawl na lam a tanging a lung natna a lo lang leh a, a wmvêl natnain a belhchhah leh bawk a, that chhuah leh tak tak awm lovin June 27, 2012 khan Lalpa hnenah min chawlhsan ta a ni.

A tukah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor K. Lalthangmawian a hmang a, Biak Inah Aizawl Central Presbytery Moderator Upa Sanghmingthanga H. Pautu-in a hmang leh a, Bial Zaipawl te nen kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*–Upa Hmingthan Sanga
Pachuuau
Chhinga Veng Kohhran Ziaktu*

UPA KAIRUMA HMUNTHAR



Upa Kairuma (82), Pu Vanbika leh Pi Thuamliani te fapa hi kum 1930-ah Ngopa khaw bul Hmunghak kuaah

a piang a. Kum 1952-ah Pi Khuangremi nen inneiin fa 11 an nei. Kum 1957-ah Manipur-ah pem chhovin kum 1988-ah Mizoramah an lo pem thla leh a ni.

Kum 1982 khan Manipur, Saikawt kuaah Kohhran Upa atana thlan leh nemngheh a ni a, Mizorama an rawn pem thlak hnuah kum 1991-ah Hmunthar Kohhran Tual Upa atan thlan a ni leh a, kum 1994-ah Kohhran Upa atan thlan nawn leh a ni.

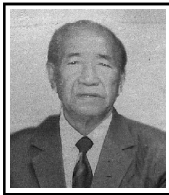
Hmunthar Kohhranah Puitling S.S. Superintendent a ni a, Kulikawn Bial Standing Committee leh Bial S.S. Committee-ah te member a ni mek.

Amah hi mi hrisel tha tak a ni a, a natna han sawi em em tur pawh a hre lo va, kum 2012 April thla a tanging khan khawsik reh thei lovin a awm a. Damdawi in panpui a ni a, pumpui ulcer a nei tih hriat chhuah a ni a. Hemi hnu hian chuap cancer a ni tih hriat chhuah a ni leh a. Theihtawpa enkawl a ni chungin 14.6.2012 khan chatuan ram min lo pansan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun, in lamah Bialtu Pastor Lalsangberan a hmang a, Biak Inah Aizawl Chhim Presbytery Moderator Upa Dr. L.N. Tluangan a hmang a, Presbytery puipa te, Bial chung leh pawn Upa te, Pastor leh Minister te, Kohhran zaipawl leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa F. Lalchungnunga
Hmunthar Kohhran Ziaktu*

UPA LAIHNUNA BUNGZUNG



Upa Laihuna Fanai (83), F. Khuanga leh Pi Hrangchhingi te fapa hi 1929-ah Bungzungah a piang a, Feb. 1, 1948-ah Kawlhuni Ralte Bairabi khua nen inneiin fa pakua an nei. Oct. 3, 1999 khan a nupuiin a boralsan a, Oct. 5, 2002-ah Pi Vailuti nen an innei leh a ni. Kum 1958-ah Upa atan thlan a ni a,

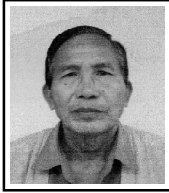
1959-ah nemngheh a ni.

Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh tawh a, MSSU chawimawina Diploma leh Jubilee award a dawng tawh bawk. Bial Chairman leh Treasurer a ni tawh a, Presbytery Moderator, Standing Committee, Nomination Committee leh Sub-Pastoral Committee a lo ni tawh bawk. Synod huap Committee – S.S. Committee, Press and Bookroom, Ramthar Board leh Pastoral Committee-ah te a lo tel tawh a, inneihna kawltuah kum 15 chung a tang bawk.

Thisen sang leh asthma natnain a tlakbuak a, 1.7. 2012-ah Lalpa hnenah min chawlhsan ta a ni. A tukah thlahna hun in lamah Upa R. Ramchhanan a hmang a, Biak In lamah Presbytery Moderator Rev. P.C. Lalrinchhuanga'n a hmang leh a, Presbytery huam chhunga Upa te, Pastor leh Pro. Pastor te, Kohhran Zaipawl leh Kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa R. Rohluma
Bungzung kohhran Ziaktu*

**UPA R. ROCHHUMA
ZOTE CHAMPHAI**



Upa R. Rochhuma (72), Pu Thangchuilova leh Pi Dartei te fapa hi March 14, 1940-ah Champhai Zote khuaah a piang a, Dec. 6, 1962-ah Tuahmawii nen inneiin fa pakua an nei. Kum 1974-ah T. Upa atan thlan a ni a, kum 1975-ah Kohhran Upa atana thlan leh nemngheh a ni.

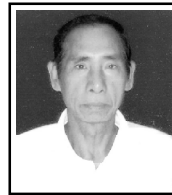
Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh a, S.S. zirtirtu chawimawina Jubilee Award a dawng tawh bawk. Champhai Venghlang Bial Chairman leh Standing Committee Member a ni tawh a, Bethel Pastor Bial Standing Committee Member leh Bial Chairman a ni leh a, Zote Pastor Bialah Treasurer, Standing Committee leh Nomination Committee te a ni bawk.

Taksa chak lohna hrang hrangin a tlakbuak a, kum 2012 aṅang pheih chuan a chak lo zual

a, July 1, 2012 khan Lalpa hnenah min chawlhlan a a ni. Amah thlahna hi a tukah in lamah Bialtu Pastor H. Lalzuilianan a hmang a, Biak Inah Presbytery Moderator Rev. C. Lalremruatan a hmang leh a, Presbytery huam chhunga Upa te, Minister leh Pastor te, Kohhran Zaipawl, Bial Zaipawl leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa K. Zarzoliana
Champhai Zote Kohhran Ziaktu*

**UPA C.
LALCHHUANMAWIA
SAIKHAMAKAWN**



Upa C. Lalchhuanmawia (62) hi Pu C. Ngura leh Pi Denghmingthangi te fapa a ni a. April 4, 1950 khan S. Hlimenah a piang a, kum 1964-ah Saikhamakawnah an rawn pem a ni. Kum 1972-ah Pi Lalparliani nen an innei a, fa erawh an nei lo thung.

Kum 1990-ah T. Upa atan thlan a ni a, kum 1993-ah Kohhran Upa atana thlan leh nemngheh a ni. Tualchhung Kohhranah Chairman, Treasurer leh Asst. Superintendent (NPSS) hna rei tak a lo chelh tawh a, Bialah Standing committee, S.S. Committee leh Nomination committee-ah te a tel tawh a. Tin, Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh bawk.

Electric department-ah thawkin a eizawnaah hian a inpe zo hle a, kum 1997 khan a hnathawhnaa electric bana a lâwn laiin current-in a man a, damdawi in leh in lamah hun rei tak enkawl a ni a, heta tang hian ngai a awh leh tak tak thei lo va, lung natna a vei chho va, kohhrana a rawngbawl na leh a

hna lam erawh chu thlahthlam lovin a theih ang angin a chhonzawm reng tho a ni.

May 2012 atang khan Biak In pawh a thleng peih ta meuh lo va, tha chho leh mai tura kan beisei laiin July 2, 2012 khan Lalpa hnenah min lo chawhlsan ta a ni. A tukah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor G. Chhunthuaman a hmang a, Biak In lamah Aizawl Chhim Presbytery Moderator Upa Dr. Lalnuntluangan a hmang a, Presbytery puipa te, Bial chung leh pawn Kohhran Upa, Pastor leh Minister, Kohhran Zaipawl leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa C. Lalmuankima
Saikhamakawn Kohhran
Ziaktu*

WORSHIP SEMINAR PAPER A LAM THEI H E

Nikum July ni 13-a Synod Conference Centre-a Synod Worship Committee buatsaih Worship Seminar thu zir ho – ‘**Presbyterian Pathian Biak Kalphung**’ tih leh ‘**Pathian Biak Inkhawm Hruaina Bu Hman Dan**’ tihte chu a buin tihchhuah a ni a; Kohhran tinin Synod Office, ‘Mamawh Lamna’ atangin Kohhran copy tur lak theih a ni e.

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

1. **Chicken Soup For the Soul Bel 2-na:** Chicken Soup for the Soul chhuak hmasa, a bu hmuh tur awm tawh lote kha chhut nawn chhoh mek a ni a. He lekhhabu hi thawnthu ngaihnam tak tak, nun tidanglam thei, rohlu lawr khawm, mahni nun inen let nan leh nun thar min pe thei lekhhabu a niin hmangaihna, huaisenna leh ngilneihna te nei tura min zirtir thei lekhhabu a ni. Dr. Rualthankhuma lehlin, Rs. 180/- man a ni e.
2. **Zaipawl Kaihruai Dan :** Kohhran Zaipawlte'n Conductor tha kan mamawh tial tial laiin Zaipawl Conducting chungchanga Mizo tawng lekhhabu chhuak hmasa ber nia lang, Moses Lalrohlua Sailo buatsaih chu a lo chhuak ta. Aw inchawih rual (blending) chungchang, hla zir dan tha, thaw lak chungchang, Solfa vai chungchang leh zaipawl kaihruai tura conductor mawhphurhna bakah thil dang hriat tur pawimawh tak tak tar lan a ni. Kohhran zaipawl hminga copy khat tal neih ngei chi a ni e. A man: Rs. 70/-
3. **Sam 42-72:** Kumin 2013 Puitling Sunday School zirilaibu puitu tha tak ni thei tur, kan mi thiam Rev Zairema Bible Text atanga Rev. Chuaathuaman Hrilhfiarna a buatsaih chu a lo chhuak ta. Zirilaibu tih lovah chuan Mizo tawnga Sam hrilhfiarna awmchhun a ni e. Aman Rs 150/-
5. **Common Sense:** America ramin British lak atanga zalenna a soal laia tum ruhna thar pe thei khawpa hna thawk thei lekhhabu tha Thomas Paine-a ziak, a hun laia pheh 96 leka chhah hi a rawn chhuah a, chhuah a nih kar khat lekah copy nuai tel hralh zawh nghal a ni. Lallianmangan Mizo tawnga a lehlin, Rs.50/- man a ni e.
6. **Hlau suh :** Tunlaiin Mizote zingah Hlahna, manganna, thawpikna, chiaina leh depression vanga buai kan tam ve ta hle, intihlum hial pawh kan awm ve mek ta. Hetiang harsatna tawkte mamawh chhanna turin he lekhhabu hi H. Rotluanga thahnemngaihna avangin peih fel a ni ta. Lekhhabu bakah a tak hmuh theih turin CD a chhawm tel nghe nghe. A man Rs. 200/-

To,



Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian, 2013. Republic Field



Kristian Thalai Pawl Rorel Inkhawm 2013. Lunglei

Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 31, 500